



۱۳۸۶ المریز

---

# دغریبک خزانہ

---

لیکوال : نور احمد قران مل

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- د کتاب نوم :: د غریبک خزانه
- مؤلف :: استاد نور احمد قران مل
- خپرونډوی :: غریبک کتابتون (کندهار)
- چاپ چاري :: کندهار د پوهني مطبعه
- د تالیف کال :: ۱۳۸۶ ل.

noorahmad\_kakar@yahoo.com:

د چاپ حق له لیکوال سره خوندي دی

اهداء

دارواح او جسد سپيخلي خښتن فخر  
موجودات سرور کائنات ﷺ و روح ته .  
در نښت ليکوال

# دغریک خزانه

## لړلیک

- ۲..... اهداء
- ج..... سريزه
- ۱..... ايا غريک پېژنئ؟
- ۱..... نېر يې
- ۲..... استوگنه يې
- ۳..... زده کړي يې
- ۳..... تدريس (ښوونيز کارونه) يې
- ۴..... کتابتون يې
- ۱۹..... دغريک کندهاري کتابخانه او دواصل روښاني ددېوان منتخبات..
- ۲۱..... دمير محسن دمزار اتور ساله.....
- ۲۹..... دمحمد نور شاعر دغير مطبوع دېوان دسر دپاڼو غزلي.....
- ۳۲..... دغريک خزانه.....
- ۴۲..... ليکوال سو او خطاط سو.....
- ۴۶..... له پښتو سره يې لېونی مينه وه.....
- ۴۸..... دخپل عصر نابغه يې بولم!!.....
- ۵۰..... عالم او تقوي دارؤ.....
- ۵۱..... هغه ياد چي له ماسره دي!.....

---

## د غریبک خزانہ

---

- ۵۴..... هغه د کتابو چار د بودالۍ جوړ کړی و
- ۵۵..... د ملا عبدالاحد اخوندزاده (غریبک) د لیک هنر
- ۵۷..... د فاضل غریبک صاحب قلمي نسخې
- ۵۸..... د خط مختلف اقسام یې ډېر ښکلي لیکله
- ۶۰..... یو غني کتابتون او د قلمي نسخو یو بډای زېرمتون

# د غریبک خزانہ

## سریزه

ولوي الله لره دستايني په ويلو او دکائناتو



د سردار فخر موجودات جناب  
حضرت محمد ﷺ و ارواح تر  
د رود لېرلو وروسته مي درنو  
دوستانو سلام او احترام ومني !

وياړ لرم چي ما  
نا توان ته زما الله بيا ددې توان

را کړ چي ددې ټولگي په وړاندي کولو سره خپل هغه حق ادا  
کړم کوم چي ددرنو مخکنيو اسلافو تر څنگ يې زما اولس پر  
مالري .

دا کتاب چي دکندهار ديوه پخواني ديني  
عالم ، پوه او دخداي د دوست ملا عبدالاحد اخندزاده  
د کتابتون په اړه وړاندي کېږي دهغه څه څخه بحث کوي  
چي تر اوسه موږ دمرحوم غریبک د کتابتون په اړه کوم  
معلومات تر لاسه کړيدي !!

درسانس ددورې را پدې خوا چي کومي  
کتابخانې موجودي وې ، هغه علمي زېرمي وې چي  
انسانانو تر ډېره ګټه ور څخه پورته کولاي سواي ددغو  
کتابخانو په لړ کي يې ډېر څه خپاره کړي داسلامي نړۍ  
د عباسيانو په دوره کي د کتابخانو دموډرن اساس بنسټ  
کښېښوول سو ، نه يوازې دا چي په عربي نړۍ کي د کتاب

## د غریبک خزانہ

ساتني مينه له خلگوسره پيدا سوله ،، بلکي تر هغه وړاندي په جنوبي ارو پا فرانسه ، پخواني اندلس (اوسنۍ هسپانيه) بيا وروسته داسيايي هيوادونه تر قلمرو ايران او نورو پوري را وغځېدله چي پدي اساس دانسانان د علمي معلوماتو دزياتولو لپاره ښه و کارېدي او دانسانانو تر منځ يې په علمي ساحه کي ډېر رقابتونه رامنځته کړل ساينسي ، فلسفي معلومات يې پسي زيات کړل ورسره تر څنگ يې د ديني تر ويچ په مل خلگ له ډول ډول معلوماتو برخمن ، او دهغوي دذهني انکشاف او ورځني اکتشاف په راسپړلو کي يې ډېر نوبتونه رامنځته کړل .

په وروستيو وختونو کي چي تر اسلامي نړۍ سربېره چي پخپلو دربارونو کي اعزازونو اخته سول په نوره نړۍ کي د کتابخانو تعدد مخ پر زياتېدو سو چي دنولسمي پېړۍ په لړ کي ده فرانسي ملي کتابتون ، داتريش (استريا عمومي کتابخانه ، د هسپانيې ملي کتابتون ، دلندن بریتش کتابتون ، دپخواني شوروي اتحاد دليڼن کتابتون ، دالمان عمومي کتابخانه دايټاليا دواتيکان کتابخانه ، او نور..... د بيلگي په توگه بللای سو چي تر ډېره دنورو علومو او قيمتي او قديمي اسنادو په درلودلو او دهغوي په راټولو داسلامي ځلاندو دورو زر کلن تاريخي اثار يې نن دعوایدو او نمايش لپاره دليدونکي پر مخ پرانيستي دي .

## د غریبک خزان

ددې سر بېره دهیواد په سطحه کله چي په افغانستان کي دهوتکي دروې په منځته راتگ سره دتیتو پرکو قدیمي کتابونو دراغونډولوتر څنگ دوخت په دربار کي دپوهو کسانو په گمارنه او بیا په احمدشاهي دوره کي دنوو نویستونو را منځته کېدل ددې جوگه سول چي ددربار څخه دباندې هم علمي کسان پخپلو کورونو کي دکتاب ساتني اساس کښېږي دي ددې سره سره چي کله په افغانستان کي دبهرنیو یرغلگرو لخوا کوم لښکري هجوم په وجود راغلي نه یوازي داچي زموږ پر خاوره یې دخپتي اچولوي په موخه یرغل کړي، ورسره تر څنگ دهغو په وړاندې دمقاومت په لړ کي مودنوروشتو تر څنگ فرهنگي هرڅه هم له بې سرنوشتۍ سره مخ سويدي خو په کورونو کي که ځينو خلگو دخپلو پلرونو کتابونه او یاد هغوي نور هنري څه په پاته سوو کي دعلمي معلوماتو ددرلودلو پر اساس نه، بلکي دهغوي دمیراثي درنښت پر بنسټ ساتلي ډېر بیاداسي سوي چي وهغوي ته داررنښت نه ورکولو او په هغوي دنه پوهېدلو پر اساس یې یا په هدیرو (حضیرو) کي ترکوټنیو (قبرونو) لاندې کړي او یا یې هم په نه څه پر قصابانو پلورلي او هغوي بیا خلگو ته غوښي پکښي ورکړي دي

په کندهار کي ددغو ډول نایابو کتابخانو څخه یوه هم دمر حوم غریبک کتابتون ؤ ددې کتابتون اثار



## د غریبک خزانہ

چي ماقراڻ مل پخپله ليدلي او يامي دوخت له مشرانو معلو مات تر لاسه کي دلور درشل احمد شابابا ددوري سره يې هنريت سر خوري او په هغه دوره کي يې دليکلو خرگندونه کېږي مر حوم غريبک اخوندزاده ته دغه کتابخانه داحمد شابابا دمعاصر سليمان اخوندزاده څخه په ميراث ور پاته وه چي مر حوم غريبک دخپل نيکه عبدالشکور اخوندزاده او بيا دمر حوم اخوندزاده صاحب دپلار عبدالخالق اخوندزاده دډېرو زيارونو او هڅو په پايله کي ديوې مغتلمي زېرمي په پايله کي ورته محيا سول نوريې هم پسي وپالل دمر حوم غريبک په ژوندانه دسيمي ډېرو پوهانو دمر حوم علامه رشاد بابا ، مر حوم عبدالقدوس نجيب ، محمد رسول پښتون ، قاضي عبدالصمد علامه حبيبي ، او نورو .... هغه معلوماتونه تر لاسه کړل چي نوموړي يې دخپل تجسس په لټه دعروج تر لورې پورې ورسول ، کله چي مر حوم غريبک په کومه شپه مړ کېدي نو دديارلسو گونيو خطي او چاپي کتابونو تر څنگ چي دده ديوه شاگرد ملا احمد جان اخوند زاده لخوا پنجوايي ته دښې لخوا وړل سويوه چي وروسته په سبا ديوه بل گمنام کس لخوا له نوموړي احمد جان اخوند زاده څخه دښېرو گونيو خطي او چاپي کتابونو په منلو سره له پنجوايي راوړل سوي او بيرته دزړې جامع خلوت خانې ته چي دنوموړي جامع په دننه کښي دمحراب تر څنگ قرار لري تراينسودلو وروسته بيا دمر حوم غريبک کورني کتابتون ته

## د غریبک خزان

بیرته نقل سویدی بیا چي کله د ملا سعدالله نومي کتابفروش لخوا د نوموړي کتابتون کتابونه پېرودل کېدل دوخت پنځوس زره افغانۍ یې نقداً زما مورني نیکه حاجي عبدالواحد ته ورکړي او پاته پنځه څلوېښت زره یې د درو میاشتو په قسط (کښت) ورکړي. حال دا چي د نوموړو نادرو خطي اثارو تر څنگ په دې کتابخانه کېني یوولس دانې بريلي الماس هم د ناپېژندل تیا له درکه ورسره ورک سول چي دشعیب اخوندزاده څخه پدې کتابتون کېني په میراثي توگه پاته وه د نوموړي د کتابتون په اړه ددې په عوض چي خپله څه ولیکم لازمه مي وبلله چي د نوموړي د کتابتون او په هغه کي د نادرو اثارو په اړوند دهیواد او سیمي د درنو پوهیالیو مشرانو مقالې او لیکني دهغې دندرت په اړند سره راټول او دهغه یادښتونو سره چي زما سره اوس د مرحوم غریبک کتابتون له اثارو څخه په مکتوبي میراث پاته دي تاسو درنو ته وړاندي کړم نور نو که دکمپیوتر په لیکنه کېني کومه تېروتنه موجوده بڅښه به سره کوو او ورسره تر څنگه هغه ځوان یاران که ددې جملو

---

\* ددې پنځه نوي زره افغانیو خبره ماته د ملا سعدالله اخوندزاده ورور حیات الله اخوندزاده وکړله او راته ویې ویل زما په یاد دي چي موږ کله دا کتابونه را نیول نو یو پنجه جالۍ مو تر مو ورته را ووست دهغه باډۍ دومره په بار سوله چي نور کتابونه په رسی نه پر تکیه کېدل بیا مو دا کتابونه ښکار پور بازار ته چیري چي زموږ دکان پکښې ؤ یووړل او هلته مویلام کړل .

---

## د غریبک خزانہ

---

په مفهوم نه پوهېدل ښه استعداد او له حسده څخه پاک زړه  
ور ته غواړم

په مینه ادب او درنښت

نورا حــــــــــــمد ((قرآن مل))

د حاجي میرویس نیکه دعالي لېــــــــــــسې سر

ښوونکي

کندهار غریبک کتابتون

وری ۱۳۸۵

---

## د غریبک خزان

---

### ایا غریبک پېژنی ؟

عبدالاحد اخوندزاده چي په (غریبک) سره مشهور ؤ دکندهار دزړې جامع خطیب او امام ؤ ، دخدای بڅښلي عبدالخالق اخوندزاده زوي دمر حوم عبدالشکور اخوندزاده لمسی دشعیب اخوندزاده کړوسی\* او سلیمان کوسی دی

### تبر یې

د پښتنو د کاکړانوله تېره څخه دسران نیکه (سنځرنیکه) دزوي ((حمزه)) له اولادې څخه دي په ژوندوني یې یوورور د عبدالواسع اخوندزاده په نوم درلود چي ددې ورور په مل یې دوې مېرمني دده په ژوند کي وفات سویدی او یوه یې دده تر مړني وروسته مړه سوېده په پنځلسو تنو اولادونو کي یې د حاجي عبدالحمید ((غمجمن)) په نوم یو زوي او یوهلور پاته سوېده .

---

\*شعیب اخوندزاده یو بل ورور هم دملانعمان اخوندزاده په نوم درلود چي همدغه زړې جامع ته څېرمه په کور کي ور سره او سېدی قبر یې او س دکندهار ښار په شمال طرف کي د عبدالشکور اخوندزاده دقبر دپښو خواته پروت دي

# د غریبک خزانہ

## استوگنه يې

نيکونو يې د حاجي میرویس نیکه د پاڅون څخه څو کاله مخکې د میختره<sup>۱</sup> وه کندهار ته دکورنیو تر پښتو پر اساس کوچ را کړیدي پر هغه ځای چي دوي استوگن سویدي دلته یې یو کلي او یو مسجد جوړ کړي چي وروسته د لوړ درشل احمد شا بابا په دوره کي پر دې سیمه باندي د کندهار د احمد شاهي ( اشرف البلاد ) ښار څلورمه ناحیه واقع سوېده د څلرمي ناحیې د بامیزو په لمړۍ کوڅه کي پخپل پلارني ټاټوبي کي چي د زرې جامع شمال ختیځ اړخ ته موقعیت لري په (۱۲۷۴) لمريز کال کښي زوکړي دي او په (۱۳۲۹) لمريز کال کښي له فاني څخه سترگي پټي کړيدي او پخپله پلارنۍ هدیره کي چي د کندهار ښار شمال پلو دکوټ بابا دکوڅي هاخواته پرته ده او زوړ منار\* پداسي حال کي ورته ولاړ چي اوس د چپه کېدو پر مهال او

<sup>۱</sup> په چاپ کي داځای تیروتنه لري دلته اصلاح سوه

\* د پوهاند رشاد سره زما قرآن مل ژوندۍ مرکه ثبت غریبک ارشیف

ددې ښار څخه مخکي ددې کلي ثبوت بل ثبوت وگورۍ د کندهار مجله ۱۳۸۵ لمريز کال د ( ) میاشتي د ( غریبک خزانہ ) د ښاغلي محمد معصوم ( هوتک ) لیکنه

\* ددې منار تاریخي قدامت د تېمور شادراني په دوره پوري اړه لري دهمدې منار لوېدیځ خواته په دریمه کوټنۍ ( قبر ) کي مرحوم غریبک ښځ دي روح دي یې ښادوي ددې منار تصویر د زرورانگي مجلې د لمړي کال د شپږمي گڼې پر څلرم مخ لیدلای سي !!

---

## د غریبک خزانہ

---

ددولتي چارواکو او خار جي اينجو کانوور ته پام ندي کوم  
چي دافغانستان په نامه هر څه شتمني د اعمار مجد د په نوم  
په چار بناخو بادوي

### زده کړي يې

دا چي ددې کورنۍ پلرونه سلسله پر سلسله  
ديني عالمان تېر سويدي نو ددې کورنۍ دنورو غړو غوندي  
مرحوم (غریبک) هم له خپل پلار عبدالخالق اخوندزاده  
څخه په فقه، صرف، نحوه، حديث، عقايد، منطق، او  
رياضي کي زده کړي کړيدي، تردې سر بېره يې دکتابتون  
له اثارو څخه څر گندېري چي نوموړي ده ستورو پېژندنه (علم النجوم)  
او تصوفو سره هم علاقه درلودل او په تصوفو  
کي ديوه خليفه غوندي يې دنده پر غاړه درلوده چي پدغه  
اړخ کي يې ځيني موريدان په کمال رسولي دي، په طريقو  
کښي يې دعالي نقشبنديې شريفي طريقې دخپلو کورنۍ  
دروحانيونو پليوني (پيروي) کړېده.

### تدريس (بنوونيز کارونه) يې

په ټوليز ډول يې طالب علمان درلودل چي  
په اړه يې دکندهار دحاجي ميرويس نيکه دلېسې او سنئ  
مدير اسدالله (همپا) داسي ليکي:

---

• حاجي محمد نبي

## د غریبک خزانہ

((زمور کور په څلرمه ناحیه د بامیزو په  
کوڅه کې دۍ زمور له مشرانو سره ((غریبک) پوره پېژندل  
دیوې کوڅې وه دهغوي د جملې څخه حاجي عبدالقيوم  
خان چې ډېر مشهور ښکاري ؤ او دده د شاگردانو له جملې  
څخه ؤ))

### کتابتون يې

د مړ حوم غریبک د کتابتون په اړوند درنو  
لیکوالو ارواښاد پوهاند عبدالشکور رشاد، ارواښاد استاد  
عبدالقدوس نجیب، سرین، زلمي هیواد مل، اسدالله خان  
(همپا) محمد معصوم هوتک، حبیب الله رفیع، حیات الله  
رفیقي حاجي احمد صمیم او نورو خپل نظرونه او یادښتونه

د حاجي غلام نبي زوي په نستعلیق او نسخ لیک کې یې دمختلیفو استادانو  
شاگردی کړې ده او دیوه متوسط لیک څښتن دي عمومي عمر یې تقریباً څلوېښتو  
کالو ته رسېږي له ملا عبدالاحد اخوندزاده څخه یې هم د لیک استفاده کړې ده  
د لیک نمونه یې داده در وړاندې سوه کندهار مجله ۱-۲ ستونونه ۵ مخ  
حاجي گل محمد

د حاجي غلام رسول زوي په نسخ او نستعلیق کې میانه خط لري عمر یې تقریباً  
(۳۸) کالو ته رسېږي دۍ وایي ما د خط ډېره استفاده د ملا عبدالاحد اخوندزاده  
څخه کړې ده او دهغه د لیکنې سبک مي غوره کړي دي د لیک نمونه یې دادي  
تاسو ته وړاندې سوه

کندهار مجله ۱-۲ ستونونه ۵ مخ دمحمد داؤد خان د جمهوریت دوره داستاد  
عبدالقدوس نجیب لیکنه، د ملي سوداگر حاجي ظاهر جان له کتابتون څخه

## د غریبک خزانہ

وړاندي کړي چي تاسو يې ددې ټولگي په لړ کښي ويني زه  
قرآن مل ددې ليکني په لړ کښي صرف دهغو قلمي کتابونو  
جدول درته وړاندي کول غواړم چي ماته دنوموړي له علمي  
زېرمتون له پاته سوو په لاس راغلي دي

.....بيضاوي الاوراق قلمي

۰. ابراهيم شاهي من الجلد الي جلد الثالث
  ۱. ابوالمنتهى الحواشي قلمي
  ۲. اتقاس ذکيه شرح حکيم عطا فیه قلمي
  ۳. احمد جامي رنده فيلي قلمي
  ۴. اخيار الاخبار و عمر قلمي غلام جان
  ۵. اخترک قلمي
  ۶. اخيار الاخبار در تصوف قلمي وقايه
- بيا محترم غريبک تر اوومي شمېرې وروسته لاندې ليکنه لري تردې  
ليکني وروسته بيا نوموړي لست پيل کېږي
- سياهه کتاب هاي سپا خورد
۷. اربعين قلمي
  ۸. اربعين معري قلمي
  ۹. اسرار العباد
  ۱۰. اسرار الکفات قلمي
  ۱۱. اصغر نصاب الصبيان ناپوره در رساله حکمت رياضي و

ديگران قلمي

۱۲. اقول بخط خوب قلمي
۱۳. الجز الاول متن مير شرح از مير شريف علامه قلمي
۱۴. القول السديد .
۱۵. المجلد السادس من مکتوبات امام رباني محب شاني
۱۶. اوراق خوشخط فارسي و کتاب غزل قلمي



## دغریک خزانه

۱۷. اوراق دروقایه نابکار
۱۸. اوراق شرح کنز قلمي
۱۹. اوراق قلمي کاغذ سفید تواریخ میباشد
- بیاروروسته اخندزاده صاحب په لاندې جمله کې لیکي  
(سیاهه کتابهای بکس سبز اخضر رنگ در درونش زنجیر خورد  
میباشد))
۲۰. اوراق مطول محشي قلمي
۲۱. اوراقي کیمیا و تعویذات مخلوط قلمي
۲۲. ایساغوجي خط خراب وقایه کهنه قلمي
۲۳. ایضاح شریح المراح قلمي
۲۴. باطل نامه و غیر ذالک و تعویذات
۲۵. بحرالرایق قلمي محمدعسي .
۲۶. بدیع المیزان بسیار محشي کاغذ آبی قلمي
۲۷. بدیع المیزان قلمي
۲۸. بدیع المیزان کاغذ آبی قلمي خط بیکاره
۲۹. بدیع المیزان کاغذ نیلي محشي قلمي
۳۰. بدیع المیزان محشي قلمي
۳۱. بدیع المیزان محشي قلمي
۳۲. بیاض قاضي عمر در فقه شریف قلمي
۳۳. بیاض در فقه
۳۴. بیاض دیرینه نظم ها
۳۵. بیاض قاري عمر قلمي
۳۶. بیاض محمد هاشم کلان قلمي
۳۷. تاتارخانی دعوي قلمي
۳۸. تاج العابدین قلمي
۳۹. تجز سعادت فارسي
۴۰. تجوید القرآن قلمي

# دغریبک خزانہ

تحفة الاختيار ورسائل قلمي	۴۱.
تحفة السعادت قلمي	۴۲.
تحفة الصلاة از قلمي ما	۴۳.
تحفة المحر وقيه كلان قلمي	۴۴.
تحفة المومنين قلمي بخود	۴۵.
تذكرة الاوليا صوفي قلمي	۴۶.
ترتيب الصلوة مع مولود نامہ و تعویذات قلمي	۴۷.
تعتہ اخن يوسف خطي اعلي قديمہ قلمي	۴۸.
تعویذات ملا نظر قلمي	۴۹.
تفسير بيضاوي كامل قلمي	۵۰.
تفسير البيضاوي ۲ جلد قلمي	۵۱.
تكملة و عقوري بر شرح قلمي	۵۲.
تلويح للابرار و يز الساعة	۵۳.
تنوير في اسقاط التهير تصوف قلمي	۵۴.
تنوير قلمي تصوف جاجا	۵۵.
توضيح التلويح در علم اصول شريعة الغرا	۵۶.
جداول زيح ملا موسي قلمیي	۵۷.
جرز ثمين بر حصن حصين قلمي	۵۸.
جز و تجاري وقيه قلمي	۵۹.
جفر جامع مفتا الاستخراج و غيره قلمي	۶۰.
جواد خلاصة الحساب قلمي	۶۱.
جوامع الكلم قلمي	۶۲.
جونگ قلمي	۶۳.
حاشيه شرح موافق بخط اعلي قلمي	۶۴.
حاشيه اخر نامعلوم قلمي در منطق جلد .	۶۵.
حاشيه است و يا كتاب كاغذ دورنگ بي سروپا مجهول	۶۶.

الاسم قلمي

## دغریک خزانه

۶۷. حاشیه بخط متقدمین قلمي
۶۸. حاشیه جمالي بیضاوي قلمي
۶۹. حاشیه در منطق مجهول الاسم قلمي
۷۰. حاشیه شرح حکمت ناپوره قلمي کاکاجان و حواشي سلم
۷۱. حاشیه شرح مطالع میرزا جان جلد قلمي
۷۲. حاشیه صبور بر شمه قلمي
۷۳. حاشیه عبدالحکیم بر مقدمات تلویح اربعه قلمي
۷۴. حاشیه عبدالحکیم علي القطبي دیرینه قلمي
۷۵. حاشیه عبدالمحکیم علي القطبي دیرینه قلمي
۷۶. حاشیه عماد بر شرح تسمه بخط قدیم
۷۷. حاشیه قطبي بر تصدیقات قلمي بیکاره قدیم
۷۸. حاشیه محمد هاشم بر شرح حکمت قلمي جلد
۷۹. حاشیه مسح مواقف ملامسعود قلمي
۸۰. حاشیه ملامسعود بر شرح حکمت قلمي
۸۱. حاشیه میرزا جان شرح الحکمت العین کرم خورده خط قلمي
۸۲. حاشیه میرزا شرح تهذیب قلمي
۸۳. حاشیه میزا جان بر تصورات شرح مطالع قدیم قلمي
۸۴. حاشیه نامعلوم قلمي
۸۵. حاشیه هاشم سر شرح حکمت قلمي
۸۶. حب یوسفی قلمي
۸۷. حکایات صحابه بی سرپا خوشخط قلمي جلد
۸۸. حواشي میرزا شرح شهرت قلمي
۸۹. خاتملاو عنایت میر ایساغوجي قلمي
۹۰. خان علوم بر مراسلات کلان قلمي
۹۱. خان علوم بر میرزا شرح موقف بخط اعلي از وخت احمد شاهي غازي

## دغریک خزانه

۹۲.	خرانة العلماء اول قلمي
۹۳.	خزائنة العلماء كرام قلمي
۹۴.	خط كهنة جواهر الاسرار قلمي
۹۵.	خلافيات شرح منظوم قلمي
۹۶.	خلخالي قلمي
۹۷.	خلوتيه بر شرح الحكمت در تصنيف قرا باغي قلمي
۹۸.	دافع الملحدین بي وقایه قلمي
۹۹.	در المجانس قلمي
۱۰۰.	در المجانس و حکایات الصالحین قلمي
۱۰۱.	در مختار قلمي
۱۰۲.	دستور العلاج قلمي خوشخط
۱۰۳.	دستور العلاج ناقص مع شرح الاوراق
۱۰۴.	دستور لغته قلمي
۱۰۵.	دعارساله صلوۃ مصري نفخ الفصوص
۱۰۶.	دقایق ..... قلمي
۱۰۷.	دو کتاب در وقایه هر دو قلمي یک در تصوف و دیگر در فقه فارسي .
۱۰۸.	دیوان علي ناقص قلمي
۱۰۹.	ذخیره الملوک قلمي
۱۱۰.	ذخیره برهانیه وقف قلمي
۱۱۱.	راحت القلوب
۱۱۲.	ربع الاخره مدارک قلمي
۱۱۳.	رسائل خواب و تعویذات و حکایات کاغذ سبز
۱۱۴.	رسائلي در تصوف
۱۱۵.	رساله القس الاقان ایراني قلمي
۱۱۶.	رساله برهان في علامات مهدي اخر الزمان مع الكشف الرذال قلمي

## دغریک خزانه

۱۱۷. رساله بقروطباخي قلمي
۱۱۸. رساله حسنات العارفين قلمي نقد خورد
۱۱۹. رساله خورد تصوف خوشخط کرم خورد
۱۲۰. رساله دقيقه في الادويه القلبيه قلمي مع مفردات طب قلمي
۱۲۱. رساله صميات قلمي بې سرو پا
۱۲۲. رساله عشقيه
۱۲۳. رساله فتح الباب في المعرفة الرب ارباب قلمي
۱۲۴. رساله لامعه در تصوف قلمي
۱۲۵. رساله لغت داد رار قلمي
۱۲۶. رساله مرات مسعودي
۱۲۷. رساله مستعات
۱۲۸. رساله هاي منطق قديمه بخط ديرينه
۱۲۹. رساله علم سينه قلمي
۱۳۰. رساله قرائت و ميراث و حساب و صرف مير قلمي
۱۳۱. رساله نقشبنديه و خزينه بر اعداد در علم حساب قلمي
۱۳۲. رشحات حسين کامل قلمي
۱۳۳. روضة الاحباب قلمي
۱۳۴. رياض الصالحين قلمي
۱۳۵. زبدة الفرائض فارسي قلمي
۱۳۶. زيح الغ بيگي قلمي
۱۳۷. سرملامين
۱۳۸. سعديه بر رسمه و جلسه ديگر قلمي از ما
۱۳۹. سعديه شرح سمتيه قلمي
۱۴۰. سعديه و رساله حاشيه ديگر در منطق قلمي
۱۴۱. سير في الكلام زاهد بر امور عامه قلمي
۱۴۲. شرح نخبه قلمي

## دغریک خزانه

۱۴۳. شرح بهه ازما قلمي
۱۴۴. شرح الامالي قلمي
۱۴۵. شرح الايضاح في المعاني قلمي
۱۴۶. شرح الميزان در منطق قلمي
۱۴۷. شرح ايساغوجي يعني شيخ و مير ايساغوجي و ديگر در زير حاشيه و ديگر
۱۴۸. شرح بوستان
۱۴۹. شرح تجريد دواني ناقص قلمي
۱۵۰. شرح تجريد قلمي بخط بيکاره
۱۵۱. شرح تهذيب قلمي ازما
۱۵۲. شرح چغميني قلمي خورد قد .
۱۵۳. شرح حض و ثلاثيات قلمي
۱۵۴. شرح خلاصة الحساب قلمي ديرينه
۱۵۵. شرح عين العلم فارسي قلمي
۱۵۶. شرح فضل الله تبريزي بر موجد قلمي
۱۵۷. شرح لباب الاعراب قلمي
۱۵۸. شرح مسلم قلمي دراز قد
۱۵۹. شرح مسلم نامعلوم قلمي
۱۶۰. شرح معات شخ العرقي اثر جامي
۱۶۱. شرح مقاصد کرم خورده در علم کلام قلمي جلد کلان پوش شده
۱۶۲. شرح ملا از طرف مبني قلمي
۱۶۳. شرح ملا قلمي غلام جان
۱۶۴. شرح مواقف نصف الاول جلد جاجا حاشيه دار ب قلمي
- متقدمين
۱۶۵. شرح وقايه قلمي اول
۱۶۶. شرح گلستان قلمي

## د غریبک خزانہ

۱۶۷. شریح القصیده لقاني قلمي
۱۶۸. شریفیه قلمي معراء
۱۶۹. شفا در منطق قلمي
۱۷۰. شفا في حقوق مصطفى قلمي
۱۷۱. شمائل حصن حصین از ما قلمي
۱۷۲. شمائل قلمي
۱۷۳. شمس الافاق ملا موسي قلمي
۱۷۴. شمس المعارف الکبري بعبي قانون چي مع الرساله مولود
- النجوم قلمي
۱۷۵. شمس المعارف ضغرا قلمي ملا موسي
۱۷۶. شمس مرمر قلمي
۱۷۷. شيخ عبدالحق احالي بر مشکوة قلمي
۱۷۸. صدرا خوشخط قلمي
۱۷۹. صدراء کامل قلمي
۱۸۰. صدري قدیمه خط متوسطه
۱۸۱. صراح الغته قلمي
۱۸۲. صرف میراز ما قلمي
۱۸۳. صرف میر قدیم از کتابخانه خود
۱۸۴. صواعق عرقه حسيني قلمي
۱۸۵. صید نامه قلمي
۱۸۶. ضوء المعاني بر امالي قلمي
۱۸۷. طب اکبر قلمي
۱۸۸. طب این ذکر منصوري
۱۸۹. طب یوسفی
۱۹۰. طرح کنداني و منیه و نورالایضاح قلمي
۱۹۱. طوالع الانوار جلد اصغر قلمي
۱۹۲. طوالع لانوار قلمي

---

## دغریک خزانه

---

۱۹۳. عبدالحکیم بر قطبي قلمي کاغذ کوکاني  
۱۹۴. عرفي خودي قلمي  
۱۹۵. عضيدي در علم اصول قلمي  
۱۹۶. عمادالاسلام فارسي قلمي  
۱۹۷. عنایت القاضي بر بیضاوي قلمي  
۱۹۸. عنایة بيع قلمي  
۱۹۹. عين العلم خط قلمي ملا عبدالله  
۲۰۰. عين العلم فارسي خط معري قلمي  
۲۰۱. عين العلم محي الدين قلمي  
۲۰۲. غلام يحيي الي قلمي  
۲۰۳. فتوح العقایب مؤلف فتح محمد  
۲۰۴. فرائض الاسلام عربي قلمي  
۲۰۵. فربین نامه قلمي  
۲۰۶. فرض الخمس فتح الباري قلمي  
۲۰۷. فضول عماري في التناقض الدعون قلمي  
۲۰۸. فيروز شرح مسلم قلمي دراز قد  
۲۰۹. قاضي سلم بارساله دیگر قلمي  
۲۱۰. قانون آملی بر قانون جلد اول علمي قلمی  
۲۱۱. قانونچه قلمي محشي  
۲۱۲. قرار باین قاري قلمي  
۲۱۳. قرالعیون  
۲۱۴. قراهدین شفائي قلمي  
۲۱۵. قصیده تنسراني  
۲۱۶. قطلاني بر شفاف قلمي  
۲۱۷. قواعد القرآن قلمي غلان جان  
۲۱۸. قواعد تسع الامام رازي و اوراق تجريد  
۲۱۹. کاغذ عجيب بی سرو پا مجهول الاسم در علم منطق



## دغریک خزانه

۲۲۰.	کتاب المجهول لاسم سر در حکمت قلمي
۲۲۱.	کتاب احیاء العلوم قلمي خوشخط
۲۲۲.	کتاب البرکات في افضل السعي والحركة در طب قلمي
۲۲۳.	کتاب السلوک پی پا کاغذ سبز
۲۲۴.	کتاب المرصاد العباد خوشخط قلمي
۲۲۵.	کتاب ایرانی نامعلوم خوشخط
۲۲۶.	کتاب بخط قدیم محشی قلمي در علم منطق مجهول
	الاسم
۲۲۷.	کتاب تصوف بخط عربي زبانش فارسي قلمي
۲۲۸.	کتاب تصوف قلمي
۲۲۹.	کتاب در علم اصول فقه حاشیه
۲۳۰.	کتاب در عملي سلوک قلمي وقایه شرح
۲۳۱.	کتاب در منطق خورد نوشته قلمي
۲۳۲.	کتاب دوايح تصوف ۲ جلد خوشخط قلمي
۲۳۳.	کتاب رابع في الحيات و جراحت قلمي
۲۳۴.	کتاب رشحات وقایه منقش چرخي قلمي
۲۳۵.	کتاب زبته الفرائض . قلمي
۲۳۶.	کتاب سبع الجواهر من تصنيف ملاميا فقير الله صاحب
	ودرج کرده درین کتاب دواير و تصوف و طلسم و سبعة الکواکب و
	سياحت في الافلاک و اذکار و ادوار قلمي
۲۳۷.	کتاب شرح عقاید جلالی قلمي بیکاره
۲۳۸.	کتاب طب قلمي عربي
۲۳۹.	کتاب طب نظام الدين قلمي خوشخط
۲۴۰.	کتاب طیب القلوب
۲۴۱.	کتاب قلمي بزبان افغاني از تصوف وقایه
۲۴۲.	کتاب قلمي در فقه کهنه مهوالامم
۲۴۳.	کتاب قلمي در طب به تقرير عربي نامش معلوم نیست .

## دغریک خزانه

کتاب کچکول تصوف قلمي	۲۴۴.
کتاب معماي منظوم قلمي	۲۴۵.
کتاب نامعلوم در اصول از اخوند صاحب مزرع قلمي	۲۴۶.
کتاب نسب نامه ترکی قلمي خضرات	۲۴۷.
کتاب و رسائل متنوعه قلمي نابکار	۲۴۸.
کنز مع معرا قلمي	۲۴۹.
کنز الدقایق محشي قلمي	۲۵۰.
کیمیا سعادت قلمي	۲۵۱.
لصدرالدين قونوي	۲۵۲.
لطایف بروقایه قلمي	۲۵۳.
لمعات الاسرار کمترک قلمي	۲۵۴.
لوائح مع الشماليل واسناد ياسين قلمي ملا غلام	۲۵۵.
لوايح در تصنيف و رساله سوره	۲۵۶.
مبسوط شفعه قلمي	۲۵۷.
مثل شرح تجريد قلمي	۲۵۸.
مجموع الشماليل بنويه و مفتاح الفلاح و دیگر اوراق	۲۵۹.
مجموع الفوائد قلمي ملا غلام	۲۶۰.
مجموع النهايه مجموعه قلمي	۲۶۱.
مجموعه اوراد و اذکار و خواص قلمي ملا نظر	۲۶۲.
مجموعه بي سروپا مجهول الاسم و قايه نازک نیې قلمي	۲۶۳.
مجموعه تحفة الاخيار و اسماء بدر	۲۶۴.
مجموعه دوا قلمي	۲۶۵.
مجموعه بخارائي قلمي رسائل منطق	۲۶۶.
مجموعه فقه مير نوي ارزکان قلمي	۲۶۷.
محشي جاجا قطبي و قايه چرمي قلمي مع شرح دیباچه	۲۶۸.
مخ الفصول قلمي	۲۶۹.
مختصر المعاني ناقص قلمي	۲۷۰.

---

## دغریک خزانه

---

مختصر قلمي محشي	۲۷۱.
مخ حاشیه میبذی قلمي	۲۷۲.
مراح قلمي ازما	۲۷۳.
مرزا جلال و ابوالفتح قلمي	۲۷۴.
مرصاد العباد قلمي	۲۷۵.
مرعات سر شرح حکمت العین قلمي	۲۷۶.
مسلم الثبوت خطي	۲۷۷.
مشکوة بیع قلمي	۲۷۸.
مطالب المومنین فقه قلمي	۲۷۹.
مطول قلمي	۲۸۰.
معارفات رباني قلمي	۲۸۱.
مفتاح الصلوة قلمي	۲۸۲.
مفتاح قلمي ازما	۲۸۳.
مفتح در رسم الخط قلمي	۲۸۴.
مفرح القلوب فارسي قلمي	۲۸۵.
مفرح الهمم شریح قصیده برده	۲۸۶.
مقامات وارثي و تحفه نصایح قلمي	۲۸۷.
مقدمه غزنوي قلمي	۲۸۸.
مکتوبات مجدد الف ثاني خوشخط قلم	۲۸۹.
مکملة الایمان اوراق خورد قلمي	۲۹۰.
ملاجلال بر حاشیه.. قال	۲۹۱.
ملتقي الابر قلمي	۲۹۲.
مليح الصبيان قلمي	۲۹۳.
مناسک حج حاجي سرافراز خان قلمي	۲۹۴.
منطق الابر قلمي	۲۹۵.
منطق الطیر قلمي	۲۹۶.
منظوم در طب قلمي	۲۹۷.

## دغریک خزانه

۲۹۸. موافق ثلثه  
۲۹۹. مواقف ثلثه جاجا حاشیه قلمي بخط قدیم  
۳۰۰. موجز از قاضي اکرم کرم خورده  
۳۰۱. موجز سديدي قلمي  
۳۰۲. موجز محشي قلمي  
۳۰۳. مولوي عبدالحکیم و بیضاوي قلمي  
۳۰۴. میر ایساغوجي بسیار محشي قلمي  
۳۰۵. میر ایساغوجي مستعمل کهنه دراز قد قلمي  
۳۰۶. میر شرح مطالع قلمي خراب و مستعمل شده  
۳۰۷. میر قطبي خوشخط قلمي  
۳۰۸. میر قطبي خوشخط قلمي خورد  
۳۰۹. میر قطبي سرش کرم خورده قلمي بیکاره  
۳۱۰. میر قطبي محشي قلمي  
۳۱۱. میر مطول قلمي  
۳۱۲. میر مطول قلمي آخر ندارد  
۳۱۳. میر مطول قلمي خزینه العدن قلمي  
۳۱۴. میرزاي بخط قدیمه محشي خورد قلمي  
۳۱۵. میر شرح مطالع قلمي قدیم  
۳۱۶. نسخه فتح الباب قلمي  
۳۱۷. نقایس لائفاس قلمي  
۳۱۸. هدایت النحوه قلمي از ما  
۳۱۹. هدایت النحوه قلمي  
۳۲۰. هزار مسائل پښتو قلمي  
۳۲۱. و غیره رسایل همگي  
۳۲۲. وصول عمادي در جزو کالت قلمي  
۳۲۳. وقایق الاخبار قلمي کاغذ زرد  
۳۲۴. وقایه شریح شواهد نبوت

---

## دغریک خزانه

---

وقایه شرح دراز	۳۲۵.
یس در شریح شمائل قلمي	۳۲۶.
یکروزي وهیر هردو قلمي	۳۲۷.
گلستان خوشخط قلمي	۳۲۸.

## دغریک کندهاري کتابخانه او دواصل روښاني ددېوان منتخبات

لیکوال ارواښاد پوهاند عبدالشکور ((رشاد))



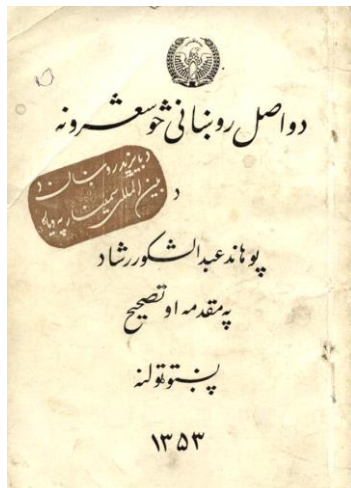
کندهار دښار د ډامیزو  
په کوڅه یو لوی مسجد جامع سته  
چي ((د زرې جامع)) په نوم مشهور  
دي او ویل کېږي چي پر دغه ځاي  
ودان ؤ. ددغې جامع مسجد د امامت  
چاري دخو پېر پورا هسي دیوې  
کاږي کورنۍ په لاس کي دي، چي

دغه کورنۍ په کندهار کي د زرې جامع دا خندزاده گانو په  
نوم شهرت لري. ددغې کورنۍ یو متاخر سړی عبدالاحد  
اخذزاده نومېده چي له خپل نامه سره به یې ((غریک))  
هم لیکه او د کندهار له ښو خطاطانو څخه ؤ غریک پخپل  
کور کي یوه داسي مغتنمه کتابخانه درلوده چي دخپل کم او  
کیف په لحاظ یې په درست کندهار کیساری لږ ؤ. ده ته  
د کتابو دراټولو لوڅه له خپل پلار ملا عبدالخالق اخندزاده  
څخه پاته وه او د ((غریک)) کتابخاني ددغې کورنۍ دخو  
پېر یو علمي او ادبي ذوق نمایندگي یې کوله په (۱۳۲۹) ش  
کال ((غریک)) مړ سو او دده مغتنمه کتابخانه بهي سر  
پرسته پاته سوه، د (۱۳۳۶) کال د حمل په میاشت کي دغه  
کتابخانه خرڅه سوه او د فیض لمنه یې تر ملکو ملکو پوري

## دغریک خزانہ

اوږده سوه ، په دغه فیض کي یې ماهم څه برخه ودرلوده او  
خو قلمي کتابونه په خورا کښته بیه لاس ته ځيني راغلل یو  
له هغو کتابونو څخه دملا

اختر کندهاري بیاض ؤ ، چي  
په را نیولې بیه (( فقط لس  
افغانی )) مي پښتو ټولني ته  
ور کړ . دملا اختر کندهار په  
بیاض کي دواصل روښاني یوه  
قصیده او پنځلس (۱۵) غزلي  
هم خوندي دي . چي دادي  
اوس دپښتو ټولني په زیار  
دیوې رسالې په بڼه پښتني



جامعې ته وړاندي کېږي او دپښتو ادب مینان دواصل  
روښاني په لوړ ادبي مقام خبروي . دواصل روښاني ددېوان  
په دغو منتخباتو کي د(ت) دردیف درې غزلي ، د(ل)  
دردیف یوه د(ن) دردیف دوې د(و) دردیف یوه غزله سته  
پاته (۹) غزلي او یوه قصیده یې د(ي) دردیف دي دملا اختر  
کندهاري له بیاضه څخه ماڅلور غزلي په ۱۳۴۰ ش کال  
دیوولسم او دوولسم ټولگیو په پښتو قرآتونو کي را  
واخیستلې او دلمړ پېلا لپاره مي دواصل روښاني داشعارو  
نموني افغاني ټولني ته وړاندي کړې \*

\* دیوولسم ټولگی په پښتو قرآت کي د (( خود پرست )) او (( حقیقي واصل )) تر  
عنوان لاندې ددوهم چاپ ۱۰۴-۱۴۴ مخونه وگورئ ددولسم ټولگی په پښتو

# د غریبک خزانہ

## دمیر محسن دمزار اتور ساله

لیکوال : سر محقق زلمی ((هیواد مل))

دمیر محسن دمزار اتویوه رساله دمر حوم  
غریبک • په ښکلي خط د پښتو ټولني په کتابخانه کي سته ،  
ددغي رسالې اوږده دوو ویشته په شپاړس کي ده ، او دپاڼو  
شمېر يې نهه ویشته دي ، او په هر مخ کي معمولاً شل بیته  
کښل سوي ، اود بیتونو شمېر يې تر یو زرو سل بیتو پوري  
رسېږي .

مخکي تر دې چي درسالي هر اړخېزه  
پېژندنه وکښل سي ، لازمه برېښي چي دمیر محسن پېژندنه  
هم څه ناڅه وسي ، که څه هم دمیر محسن پېژندنه پوهاند  
عبدالشکور رشاد په پښتانه شعرا دوهم جلد کي مفصله  
کښلې ده • خودلته به يې دده دخولې او پښتانه شعرا له  
مخې په لنډه توگه وليکو :

میر محسن د عبدالرحیم زوي ،  
د عبدالحمید لمسی ، او د سید ابدال کړوسی دي دخپل  
ورنیکه په باب وايي :

زموږ جد چي

سید ابدال ؤ

قرآت کي ((دبې عمله شېخ !)) او د شریعت رسی)) تر عنوان لاندې ، ۸۵  
— ۱۱ مخونه وگورئ .

• کندهار مجله د سردار محمد داؤد خان د جمهوریت



---

## دغریک خزانہ

---

چي ابدال بدر کمال و  
دخيل عصر شيخ صنعان و  
هم وکیل دخيل زمان و

دمیر محسن نیکه په پښین کی اوسېده ، او  
دده دخپلي ویناله مخي دلوي احمد شابابا یوولس سوه یو  
شپېته نه تر یوولس سوه شپړاتیاه ق په زمانه کښي دوزیر  
شاولي خان په وسیله کندهار ته راوستل سوي دي پدې  
باب یې ویلي دي :

بیاوزیر پېره زاري کړه  
نور عالم یې رویاري کړه  
چي ای پېره زه غلام یم  
جرعه نوش ددې اعلام یم  
لکن دامی افتخار دي  
پر پادشامي پېر وقار دي  
په تعجیل راځه زما پېره  
چي پادشاه نسي دلگیره  
نوسید ابدال روان \* شه  
په فراق دخپل خپلوان شه  
احمد شاه په ده شادان شه  
په جلوو کي یې روان شه

میر محسن پدې رساله کي دخپل

نیکه عبدالحمید دمریني نېټه داسي ښودلې ده :

---

\* شه ((سو))

---

## دغریک خزانہ

---

زردوہ س—وہ هجرت و  
دوہ خلوہ بنت پر زیادت و  
پہ جوار کی درحمان شہ  
دجنت پر لور روان شہ  
دعبدالحمید خلور زامن و ، چي دمیر محسن  
پلار یی دریم زوی دی پدی باب یی ویلی دی .

جانشین یی رحیم جان و  
چی مقبول دهر انسان و  
دریم زوی یی رحیم خان و  
دک دعلم و دعرفان و  
مدرس دشریعت و  
مهم دطریقہ و  
ہسی رنگہ مستقیم و  
دپر قایم پر دین قویم و  
پہ عرفان کی لوی دریاب و  
لہ انوار و فیض یاب و  
زر درې س—وہ دھجرت و  
دوہ بالاپر زیادت و  
چی رحلت یی دجهان کر  
اوجوار یی دسبحان کر  
زہ ناظم ددہ پسریم  
ناخلفہ دپرا بتریم

---

## دغریبک خزانہ

---

میر محسن اغا په یوزرو درې سوه یو  
خلوینست هجري قمري کال په کندهار کي وفات او هورې  
بنځ سویدی .

دده تالیفات :

دمیر محسن اغا له تالیفاتو څخه دوه مستقل  
کتابونه موږ ته پاته دي ، او نور متفرق اشعاريې په سراج  
الاکبار کي هم طبع سویدی .

دده یواثر ((قواعد النظام)) نومېږي چي  
دغازي امان الله خان جلوس په یوزرو درې سوه نهه دېرش  
هجري قمري په عصر کي یې پښتو نظم کړي ، دسکرو  
قواعد او بولي یې پکښي بیان کړيدي ، او دوخت دپادشا  
مدحه یې په پای کي راغلې ده ددغه اثر خطي نسخه  
داطلاعات او کلتور وزارت په خطي کتابخانه کي ساتل  
کېږي .

بل اثر یې چي ددغو مزاراتو رساله ده ، چي  
شعري قالب یې مثنوي دي ، او پر څو رنگه کاغذونو باندي  
په توره سیاهي ، ښکلي نسخ خط کښلي سویدی درسالي په  
لمړۍ پاڼه کي په جلي خط دمزارات ، تاریخ سادات ،  
میر محسن اقای قندهاري لیدل کېږي تر لاندې یې کښل  
سویدی به خط غریبک اریایي یوزرو درې سوه یو شپېته  
هجري قمري تر دې وروسته خطاط کښلي دي ((کتاب  
ورساله نادره تاریخ مزارات بعضي سادات که از طرف پشنک

## د غریبک خزانہ

((پښین)) با افغانستان مدفون است درآمده ، سنه یک هزار  
سه صد شصت یک سال هجري قمريه در بیستم ماه  
ذوالقعدة يوم یکشنبه بدست غریبک قندهاري باميزايي  
حنفي نقل ثاني از خط مصنف علامه زمان سيد مير محسن  
اقاي باميزايي که حقیر دیده بود ، در وقت نزدیک به جوار  
رحمت ایزدي بغتته پیوست کلنا الیه راجعون .....))

در سالي دشروع په لمړي مخ کي بیا د خطاط  
له خوا په جلي توره سیاہي دغه عبارات لیکل سويدي :  
((تاریخ افغاني مزارات بعضي سادات پو  
شنجي ، مير محسن قندهاري باميزايي مرحوم بید غریبک  
زابلي))

تر بسم الله وروسته رساله داسي پیل کېږي

:

خونې لوي پرودگاريې  
چي غفاريې هم قهاريې  
هغه وصف چي دخداي دي  
تر عاجزه دبنده راي دي  
که يې حمد ثنا بيان کړم  
هم به خپل نقصان عيان کړم

تر حمد او نعت وروسته د پيران — پير ،  
د حضرت محمد ﷺ ديارانو او لمسيانو منقبتونه او مدحي را  
غلي دي او بيا يې قدسي دکندهار د پنځلسو تنو روحاني  
مشاهيرو ، شرح حال ، خوارق او مزارات ذکر کړيدي ، لمړئ

## دغریک خزانه

یې دبابا ولي ، بيا دشا مسعود الملقب به علي ابدال قندهاري  
، سيد شیر قلندر او نورو ... دهدیرو او سوانحو او کندهار ته  
دراټگ ذکر مفصل کړیدي ، دغه کتاب په یوزرو درې سوه  
دوویشت هجري قمري کي نظم سوي ، پدې کي یې ویلي  
دي :

پدې ملک کي وlian دېر دي  
چي په شمار تر حساب تېر  
دي

خوک غلجي خوک دراني دي  
ټول په صدق نوراني دي  
هغه ذات چي دغر غنبت دي  
دبنايسته وليانو کښت دي  
که دهر یوه بیان کړم  
هم بیان یې په ښه شان کړم  
دا کتاب به دېر دراز وي  
هم به لري دطراز وي  
مختصر و کوتاه وایم  
دسیدا نوحال زه نمایم  
نور مي نظم کړم دلبره  
په پښتو ژبه خوشتره  
که یې نوم دچا په کار وي  
دنامه یې طلبگار وي  
مزارات یې نوم دي یاره

---

## د غریبک خزانہ

---

ښه یې ونغوړه هوښیاره  
زر درې سوه دهجرت و  
دوویشت نور پر زیادت و  
چي اتمام ددې کتاب سو  
هم روښانه تر افتاب سو  
دارساله پدې بیتونو پای ته رسېږي  
چي اتمام ددې کتاب شه  
مشر زوي لا جواب شه  
التماس ددې دعا کړم  
زه محسن دي التجا کړم

تر دې اختتامیه بیتو وروسته د خطاط  
غریبک کندهاري شعر راغلی دي ، دارساله کومه ممتازه  
املايي ځانگړنه نه لري ، او د پښتو په مروجہ املا لیکل  
سوې ، او د گړدودۍ خصوصیت مراعت یې په ځینو ځایونو  
کي کړي ، په ځینو نورو ځایو کي ترې پاته سوي دي  
یادونه :

دمیر محسن کندهاري دریم کتاب هم پدې  
وختو کي تر لاسه سو دا اثر د پښتو د زده کړي یوه رهنما ده  
چي دامیر عبدالرحمن خان په امر یې د حبیب الله خان  
د پښتو زده کړي لپاره کښلي و ، دغه رساله په پیل کي  
د پښتو د نسب په باب هم یوه څېړنه لري چي البته دغه  
څېړنه یې عنعنوي رنگ لري او قاعده یې د پښتو ژبي

---

## د غریبک خزانہ

---

د گرامرونو په تاریخ کې زیات ارزښت لري (د پوهاند  
دوکتور زیار د کتب خانې خطي نسخه)  
حواشي او ماخذونه :

عبدالاحد اخوندزاده چې په غریبک مشهور ؤ  
د کندهار له مشهورو ذوقمندانو څخه ؤ او یوه ډېره مغتنمه  
کتابخانه یې درلوده ، د واصل روښاني اشعار د همدغې  
کتابخانې نه د پښتو دیوه بل زړه سواند خدمتگار پوهاند  
رشاد په وسیله تر موږ رارسېدلي دي

پورته ماخذ : کندهار مجله پرله پسې ۲۰۲  
گڼه د داؤد خان د جمهوریت دوره

## دمحمد نور شاعر دغیر مطبوع دپوان دسر دپانو غزلی

لیکوال : سربن<sup>۲</sup>

عبدالاحد اخوندزاده کاکړ چي دزړې جامع  
داخوندزاده په نوم سره یې په کندهار کي شهرت درلودي  
یوه ډېره مغتنمه کتابخانه درلوده، ددې کتابخانې په  
متفرقو قلمي پاڼو کښي دمحمد نور نومي شاعر دقلمي  
دپوان دسر څو پاڼي چي څلور غزلي لري زما گوتو ته راغلي  
دي ما چي دپښتانه شعرا درې ټوکه او یامې دشاعرانو نوري  
تذکرې ددې شاعر دژوندانه دحالاتو دمیندلو په ملحوظ  
سره واپړولي خو متأسفانه کوم څرک مي یې ونه موندی.  
نو مجبوره سوم دپښتو ادب دښاغلو  
متتبعینو لپاره مي دا غزلي را نقل کړې چي گوندي دوي  
یې دژوندانه دخپرلو ده شاوخوا په لټه او بشپړ دپوان  
دمیندلو هڅه وکړي

بسم الله الرحمن الرحيم ط

ابتدا ده په نامه دپاک مولي  
چي دکل عالم خالق دي په رشتيا  
کل اشيا يې ثناوایي په ښه وجه

---

<sup>۲</sup>ماخذ : کندهار مجله ۱۳۵۵ کال دجمهوریت دوره



---

## دغریک خزانہ

---

که زمین و مافیہادی که سما  
هم بی ضد هم بی نظیر دی په خدایي کي  
رب واحد دی لاشریک دی هویدا  
کل اشیا سوه په صیغه دکن موجود  
چی له نزدی بی امر سوي پر پیدا  
محمد نور به دی ثنا صفت خوشمار کړي  
چی نی حد نی اندازه سته نی احصي  
\*\*\*\*\*

محمد دی د کونینو و پیشوا  
محمد دی ثقلین رهنما  
دلولاک ایت یی چتر پر سر باندي  
دا خلعت درب له نزده دی اعطا  
رحمت العلمین دده صفت دی  
په فرقان کي دی نازل یس ، طه  
چی خانه ددین آباده په نبی سوه  
خلور دایه یی خلور یاره کبري  
د((محمد نور)) غریب حاجت دی رب  
قبول کړي  
چی قایم سی د نبی زېر لوا  
\*\*\*\*\*

صبر سکون راته عطا کړي زمارب  
ورک له ما نفس هوا کړي زمارب  
اماره نفس می تابع دعبادت کړي

---

## دغريک خزانہ

---

راته رام دغه بلاکړې زمارب  
چي په ياد دتش نامه دي ځان وسپځم  
هسي جوش ستادحب را کړې زمارب  
چي په تش نامه دي سرو مال بنډمه  
دارنگ حب را کښي پيدا کړې زمارب  
چي دچاپه بي رحمۍ مضطرب نسّم  
داسي رنگ تحمل را کړې زمارب  
په خور دن دقهر مامکړې پښېمانه  
دا ترخه راته حلواکړې زمارب  
نو نگاه مي کړې زبان له بدگفته  
ستا په ذکر مي گوياکړې زمارب  
چي به ستارضا په هغه کښي پيداوي  
هغه زما شغل دنياکړې زمارب  
که داستارضا په سرو په مال مومم  
را حاصله داوپړياکړې زمارب  
چي وي ستا په کښي رضا هم درسول  
هغه کار زما برپاکړې زمارب  
ما همدم او همقدم پر شريعت کړې  
له بدعته مي جلاکړې زمارب

## دغریک خزانہ

د استاد محمد معصوم هوتک ((لیکنه))



هغه سیمه چي د  
کندهار د احمدشاهي ښار کلا پر  
راتاو سوې وه ، د ښار تر جوړیدو  
وړاندي د پولزو په قوم اړه درلوده  
او دهغوي ملکیت ؤ په کال ۱۱۶۹  
هق کي له دې مخکو څخه ښپر  
سوه جریبه د لوی احمد شاه بابا  
(۱۱۶۰-۱۱۸۶هق) په امر دهغه

وخت د معمارانو له خوا رجه سوه او ښار پکښي ودان سو دا  
مخکي زیاتره کړوندي وې خو سیمه ییز او تاریخي روایتونه  
داسي دي چي کلي هم پکښي وه. د تاریخ احمدشاهي مولف  
محمود الحسیني خو دا سیمه ده خواجه بللې ده (تاریخ  
احمدشاهي ۱/۵۴۶ مخ محلي روایتونه مو دغه راز د  
احمدشاهي ښار په شمال ختیځ کي د یوه پخواني مسجد  
جامع په شته والي هم خبروي او داسي ښکاري چي دا  
مسجد جامع د ښار تر ودانېدلو وړاندي هم موجود ؤ ځکه ئي  
نوز په جامع بلله د ښار دغه کونج چي د بروشاه برج جنوب  
لویدیځ ته واقع ؤ په قبيلوي وېش کي بامیزو ته ورسېد او

## د غریبک خزانہ

هغوي کورونه پکښي ودان کړل د باميزو مخور مشر او د احمد شاهي دولت لوي وزير اشرف الوزراء شاولي خان باميزی (بگيخان) په همدې سيمه کي اوسيدئ او کور ئې اوس هم ښايي ولاړ وي شاولي خان باميزي دغه جامع له سره ودانه کړه. د اوداسه له پاره ئې حوض پکښي جوړ کړ خو نوم ئې هماغه پخوانی نوم وژړه جامع پاته سو. د حضرت سرور کائنات ﷺ مبارکه خرقه چي د نوموړي شاولي خان په همت تر کندهاره راوړسېده. دنوي ځای د جوړيدو تر وخته پوري په همدې زړه جامع کي کښېښووله سوه د زړې جامع موقعيت خود احمد شاهي وېش له مخي د باميزو په کوڅه کي و خو جامع ته څرمه د کاکړو څو کورنۍ له قديمه اوسېدلې له دې کورينو څخه يوه د شعيب اخوندزاده کاکړ کورنۍ ده چي د نوموړي جامع دامامت چاري يې سرته رسولې ددې کورنۍ متاخر مشهور شخصيت عبدالاحد اخوندزاده نوميدي اوله نامه سره ئي غريبک کښ د غريبک د کورنۍ په باب ځوان ليکوال او د نوموړي مرحوم لمسی فرقانمل (قرآن مل) يوه گټوره ليکنه کړېده چي ما د کندهار د تاريخ په اوږدو کښي مجموعې په ۳۲۹ مخ کي ولوستله برکت دې مل او دويارلو اسلافو پيروي دې نصيب وي. د روان ميلادي کال په پاي کي گران مطيع الله جان روهيال له کندهاره راته څو کتابه او مجلې راواستولې او په هغو کي د نوموړي قرآن مل په لاس ليکل سوې رساله گوټې هم وه چي نوم ئي اياغريبک پيژنئ؟ و په دغه ليکنه کي دارواښاد

## د غریبک خزانہ

غریبک په باب موجز معلومات ورکړه سوي دي او د لیک ښه ډېري نمونې ئې راوړي دي په څنگ کې ئې د (غریبک کتابتون) په نامه دیوې کتبخانې د تاسیس خبره هم کړې ده چې د خوشحالی خبره ده. زما سره د غریبک مرحوم په باب څه داسې معلومات سته چې پر هغه لیکنه باندې به یو اضافه توب غوندي وي او ددې مقالې له لارې به ئې ستاسې ښاغلو لوستونکو سره شریک کړم.

د ارواښاد غریبک پلار مرحوم عبدالخالق اخوندزاده پر علم سر بیره د خپل وخت تکړه طبیب هم و ده په طب کې یو کتاب کښلی دی چې ((قرابادین لوینابي)) نومیږي. قرابادین یوناني لغت دی او هغه علم ته ویل کیږي چې د طبي بوټو او وښو خاصیتونه بیانوي. د قرابادین په نامه د طب بېلابېل کتابونه سته.

د ملا عبدالخالق اخوندزاده قرابادین لوینابي یوه نسخه د حاجي عبدالمجید هوتک په کتب خانه کې وه دا نسخه د مؤلف پخپل لیک کښل سوې وه او حاجي صاحب ته د مرحوم غریبک له کتبخانې څخه لاس ته ورغلې وه. د ارواښاد غریبک په ښکلي خط باندې زما سره یو یادښت سته چې د (رساله غرور) په نامه د علامه حبیب الله کندهاري (حبو اخوندزاده) دیوه اثر په پیل کې ئې کښلې دي. او په هغه کې ئې تر یوه لنډ یادښت وروسته د خپل زوي عبدالهادي جان د زیریدلو نیټه او ځای ښوولې دي.

دده خپله لیکنه داسې ده.

## د غریبک خزانہ

ولادت پسر م عبدالهادی جان در شب چهار شنبه ۳۰ شهر رجب عام شنواریان ۱۳۴۷ در نصف شب مذکور از کتم عدم در عرضه ظهور باش یافت آلهامهر بانی برما عازان کن

د (شینواریانو) کوخه چي په دې یادانیت کي ورته اشاره سوې ده او مرحوم غریبک خیل کور په هغه کوخه (عام) بللي دی دهغې کوخې نوم ؤ . چي د زړې جامع له شماله ختیځ کونج سره نښتې وه د کوخې سر په کلافصیل کي د بامیزو کوخې شمالي لورته واقع ؤ دغه کوخه وروسته د نصوریانو په نامه یادېدله . نیخه چي ولي ؟

د مرحوم غریبک د کتابتون او له کتاب سره د نوموړي دمیني په باب ځيني بیانونه ښاغلي قرآن مل راږوي دي ماته ارواښاد واسعي صاحب دده په باب یو وخت ویلي وه چي .

یو وخت یو چاته (داسړی به غالباً محمد رسول مسلم ؤ) له هندوستان څخه چا د انگلیسي ډیکشنري راوړې ده غریبک مرحوم ته چا خبر ورکړ چي مسلم صاحب ته د لغاتو یو کتاب چا راوړی دی . دی سمدستي د مسلم کور ته ورغی او د کتاب د رانیولو هیله ئې ځني وکړه مسلم صاحب نته وکړه غریبک مرحوم په داسې سپین ږيري پرمه که کړل او کتاب ځني رانیو .

د ارواښاد غریبک کتابتون په سیمه کي ساري نه درلود او دا کتابتون دده تر وفات وروسته د مرحوم

## دغریک خزانہ

حاجي عبدالمجيد هوتک له خولې په دیرش زره افغانۍ بیه سو حاجي صاحب ویل چي ده غوښتل ټول کتابتون رانیسي خویو دوست منعه کړي وه . وروسته دا ټول کتابتون ملاسعدالله واخیست او تر رانیولو وروسته ئې د کتابو شوقیان پر رامت کړل حاجي صاحب مرحوم نقل راته کاوه چي ده پکښي د کندهاري علماوو تصانیف او پښتو کتابونه لټول او د سلو په شاوخوا کي کتابونه ئې پکښي راټول کړل او بیه ئې ملاسعدالله ته ورکړه دا کتابونه له حاجي عبدالمجيد هوتک سره پراته وه او په ۱۳۵۵ ش کال ئې یوه برخه ماته راښکاره کړله چي له ځینو څخه ئې مایا دابښتونه واخیستل او ددې لیکنې په پای کي به یې راوړم .

د ثور تر فاجعې دوه درې کاله وروسته حاجي عبدالمجيد هوتک کابل ته کډه سو او کتابونه ئې په ۱۳۶۴ ش کال کابل ته نقل کړل حاجي صاحب کتابونه خوراښه ساتل او د ملا عبدالسلام صاحب په لاس یې خوراښه چرمي پوښونه ورکړي وه په دغو شپو کي له افغانستان څخه د نورو ثروتونو تر څنګ خطي کتابونه او نور نوادر پاکستان ته وړل کیدل او هورې عربي سوداګر ورته تیار ناست وو ملاسعدالله ته خو ددغو کتابو درک معلوم ، نو د همدې کال په روژه کي کابل ته راغی او د حاجي عبدالمجيد سره ئې شپه وکړه او ټول کتابونه ئې چي پر خطي نسخو سربیره خوراډیر چاپي نوادر ، سالنامې ، د تاریخ انجمن ، ادبي انجمن او پښتو ټولني نشریات او داخبارو کلیکسونونه پکښي وو په یو لک

## د غریبک خزانہ

افغانی و تروښوول او لمغوتي يې کندهار ته رابار کړل . زه د همدغه کال د کوچني اختر په لومړۍ ورځ خبر سوم چي کتابونه ملاسعدالله واخيستل سمدلاسه کندهار ته پسي راغلم او دارگ په کتابفروشانو کي دارواښاد ملاقاسم اخوند کتابفروشي دوکان ته ورغلم او هورې راته وويل سول چي ملا سعدالله ددغو کتابو د بوجيو سرونه لاهم خلاص نه کړل او په هماغه ورځ ئې پاکستان ته واپول زه مات زړه بيرته کابل ته ولاړم او هغه څو بيته مي ددغو کتابو په ياد وويل چي لوستونکو به زما په کتاب (درنه کورنۍ ۱۱ مخ) کي لوستلي وي او ښاغلي قرآن مل ئې يو بيت پخپله ليکنه ۵ مخ کي را اخيستی دی .

حاجي عبدالمجيد هوتک کيسه راته کوله چي د غریبک په کتابو کي داستاد کمال الدين بهزاد هراتي څو نقاشۍ هم موجودي وې او خلگو به د بتانو له اسيته يوې او بلې خواته اړولې وروسته له کابل څخه محمد صالح پرونتا راغی او دغه نقاشۍ يې واخيستلې د غریبک د کتبخاني يو کتاب زما سره هم سته او هغه لکه وړاندي چي اشاره ورته وسوه د علامه جبو اخوند زاده اثر رساله غرور ده چي ارواښاد محمد حليم سليمي ماته راکړي وه .

د غریبک د کتابتون هغه کتابونه چي ماد حاجي عبدالمجيد هوتک په کتابتون کي کتلي او ياداښتونه مي ځني اخيستي وو دادي .



## د غریبک خزانہ

- شرح فیروز: د ملا احمد بن اسمعیل درانی قندهاري لیکنه کتابت ۱۲۲۳ هـ ق
- زاد السالکین: د ذاکر شریف د میاشیر محمد صاحبزاده تالیف ۱۲۷۱ هـ ق
- قول الجمیل: د شاولي الله صاحب اثر ۱۲۸۸ هـ ق
- معجزات د حافظ کبیر د محمد رسول ولد ملا نعمان کتابت ۱۲۹۳ یا ۱۲۶۳ هـ ق
- قرا بادین لوي نابي د ملا عبدالخالق اخوندزاده د غریبک د پلار) د مؤلف په قلمي
- منافع المسلمین د محمد حسین هروي د ملا زید تره کي په کتابت له دغه کتاب سره یوه بله رساله هم گنډلې وه او ما په یادښت کي ورته کښلي دي (بسبک پیروښان)
- تعداد الکبایر د ملا فرح الدین اخوند قندهاري .
- رساله مناقب ملا فرح الدین د عبدالحلیم کاکړي تالیف د مؤلف پخپل خط ۱۲۳۶ هـ ق د دې رسالې په پای کي د کندهار د ملا قطب اخوند مدایح راغلي وه چي په پښتو نظم وه .
- تنزیه الخلفاء عن مطاعن الاعداء د قاضي غلام هوتک قندهاري تالیف ۱۲۶۴ هـ ق د کتابت کار ئي عبدالحکیم بن عبیدالله په ۱۲۶۵ هـ ق کال یعنی تر تالیف پنځه کاله وروسته سرته رسولی و

## دغريک خزانه

- نجوم الهدايه لاحوال البرزخ والقيامه دقاضي غلام محمد هوتک تاليف
- اسکات الخاضعين در رد روافض دقاضي غلام محمد هوتک تاليف کتابت د محمد جان ۱۲۶۰ هـ ق
- رد وهابيه (در استفتاي علماي هند) فارسي دقاضي غلام محمد هوتک اثر
- عالميه (در تعداد علوم) دقاضي غلام محمد هوتک تاليف د فيض احمد په کتابت ۱۲۷۱ هـ ق
- دغه اثر قاضي غلام مرحوم د سردار محمد عالم خان په نامه کنبلی و سردار محمد عالم خان په کندهار کي د سردار حمدل خان مشر زوي و
- ارشاد الحق دقاضي غلام محمد هوتک تاليف ما پخپل نوي اثر (سل بگړۍ يو پورني) کي دقاضي غلام محمد هوتک په برخه کي ددغه کتاب يادونه کړې ده خو هغه وخت زما څخه دغه يادښتونه نهام وه او حافظې مي ددغه اثر په باب مرسته نه راسره کوله ځکه مي نو د ارشاد الحق په باب کنبلي دي چي دا اثر مانه دی ليدلی او کتلی که هر وخت د (سل بگړۍ يو پورني) کتاب دوهم وار چاپيدلی دقاضي غلام محمد هوتک د نورو تاليفاتو يادونه هم بايد وسي .
- المشكله اجوبه السوالات (دميامحمد اعظم په جواب کي د علامه حبو اخوندزاده تاليف .

## د غریبک خزانہ

- منهاج العابدین (پښتو) د علامه حبو اخوندزاده د ملاشمس الله په کتابت ۱۲۳۶ هـ ق
- رساله کتحققه القبول والقبله في تحقيق سمت القبله د علامه حبو اخوندزاده تالیف د کهندل خان د جامع د امام ملا عبدالاحد کتابت .
- نقدالثقات في تریف الموضوعات د علامه حبو اخوندزاده تالیف دا نسخه د پای له خوا نیمگړۍ او ډیره خوشخطه وه .
- انموذج د ملاخضر داوي تالیف د مؤلف په خط ملا خضر داوي دارواښاد عبدالهادي خان داوي نیکه و شمس الدین کاکړ دیوان .
- شرح منثوي مولانای رومي مسمي به تحفه الدرویش د ملاقطب اخوند توخي لیکنه د مؤلف پخپل خط ۱۳۱۰ هـ ق
- شرح محمود نامه د ملاقطب اخوند تالیف د ملا حقداد په کتابت ۱۳۲۱ هـ ق
- د احمدشاه بابا دیوان
- تعلیم السلوک د ملا الکوزي بن ملا اسمعیل تالیف
- وقیه الطوائف الصوفیه د ملا احمد بن اسمعیل قندهاري تالیف د مؤلف پخپل خط
- غریب المصنف دا کتاب چي د عربي ژبي قاموس یا دایرة المعارف دی د نړۍ له ډیرو مهمو نسخو څخه گنل کیږي د کتاب د لیکنې کال د ۳۰۰ هـ ق حدود

## د غریبک خزانہ

وه ماد اور انباد د بينوا په كتاب (د افغانستان  
نوميالي) كي يو خت لوستي وه چي غريب المصنف د  
ابو تاليف دى چي پر ليكنه ئې خلوينست كاله وهلي وه  
ددې كتاب نسخې په ټوله نړي كي درو خلوړو ته  
رسيري او په ايا صوفيه او بريتيش موزيم كي ئې  
نسخې سته (د افغانستان نوميالي) كتاب زما سره  
نسته خو غالباً په دريم يا خلوړم ټوك كي د غريب  
المصنف يادونه راغلي ده د غريبك د كتبخاني غريب  
المصنف پخپله د يوه بشپړ كتابتون ارزښت درلود  
خو افسوس چي

آنقدح بشكست وآن ساقى نماند

آنقدر مي ريخت كه هيڅ باقى نماند

دغه يادښتونه مي سر كال چي افغانستان ته  
تللى وم په خپلو كاغذوكي و موندل او د هغو په مرسته مي د  
غريبك د كتب خانې د يوه كوچني كونج ملغلري در  
وييژندلې. غريبك مرحوم ته دي پاك خداي (ج) جنتونه  
وركړي او د كتاب ذوق دې د تاريخي كندهار په زلميو كي  
نوم هم و غورپري

او كويل ، كاناډا

۳ جنوري ۲۰۰۶ع

## لیکوال سو او خطاط سو

استاد حیات الله ((رفیقي))

په اشرف

البلاد کندهار کي یو ستر  
دیني عالم اود پښتو پوخ  
شاعر لیکوال ، د هنر او ښکلا  
یو داسي څوک درته در ښیم  
چي هغه څو کاله مخ کي د



همدي ښار په یوه ناحیه کي چي د بامیزو د کوڅي په  
نامه اوس هم شهرت لري په یوه جامع مسجد کي دیوه  
روحاني شخصیت په څیر ژوند کاوه خواوس زموږ په  
ټولنه کي جسماً وجود نه لري مگر معناً به د همدې ستر  
خوان د کور به په توگه دده نوم پاتي وي داستر  
شخصیت په کندهار کي د زړې جامع لوي مدرس استاد  
خدای بڅښلي عبدالاحد اخوند زاده مقلب په (غریبک)  
و خدای بڅښلي عبدالاحد اخوند زاده صاحب لکه څنگه  
چي مي پورته اشاره ورته وکړه یو روحاني شخصیت او په  
یوه علمي او ستره روحاني کورني کي را پیدا او په همدې  
ستره کورني کي راستر سو عالم سو ، استاد سو ، دمعنوي  
برخي خاوند سو ، شاعر سو ، لیکوال سو او خطاط سو . زه  
د خدای بڅښلي اخوندزاده صاحب پر شخصیت ،

## د غریبک خزان

روحانیت ، علمي هویت او ادبي وړتیا باندې نه رغیرم  
اونه زه دا توان په ځان کې وینم چې څه پر ولیکم .

ددې اصلي وجه داده چې یو خوزه په  
هغه وخت کې چې ما خدای بڅښلي اخوندزاده صاحب  
لیدلي وو ډیر وړ هلك وم تقریباً د نهو او یا اتو کالو به وم  
خو ډیر زه د دوي کورته ورغلي يم ځکه چې اخوندزاده  
صاحب زموږ نژدې دوست وو او د هغه زوي محترم حاجي  
عبدالحمید اخوندزاده چې اوس الحمد لله ژوندي دي  
او زما خور یې بلل کیږي تقریباً زما همزولي دي نوزه به د  
هغه سره د دوي کورته ور تللم

صرف زما دونه پیاد دي چې اخوندزاده  
صاحب یو ډیر مهربانه د نرمو خبرو کولو څښتن ارامي  
خبري کولي او ډیر عمر یې په خپل کتابتون کې وخت  
تیراوه او دده کتابتون دده په کور کې دده کوټه او یا  
( حجره ) وه یو زیات شمیر کتابونه هم اوډلي په  
تاخچو کې پراته وه او هم د حجرې په انگرې کې تیت پراته  
وه ډیر د نل پاڅه قلمان ، ( نیان ) یې لرل د سیاهي یوه  
غوټه هم مالیدلي وه مشواني خولاپر پرده ، د کتابتون  
د پستي ډیري رنگارنگ ابرۍ هم په یوه تاخچه کې  
پیچلي پرتې وې د حجرې په میانڅ کې خولوي ډبري د  
سربینو کنډولي او د لرگو گیره هم پرته وه . هلته یو نوي  
تخته سنگ هم پروت وو او ودې تخته سنگ ته څېرمه د  
هغه د ناستي ځای وو چې یوه نغاړۍ پر هواره وه . د

## د غریبک خزانہ

اخوند زاده صاحب دا کتابتون د هغه د عبادت خاي يا خلوت هم وو ، هر څوک ودې خلوت ته نسوای ورتلای ، ځکه چي يو ډول سهم اودر نښت يي لاره ددې له پاره چي موضوع راڅخه اوږده نه سي او گران لوستونکي خسته نه سي زه د اخوند زاده صاحب (غریبک) صرف د هغه د ليک د هغي په برخه باندې يو لنډه تبصره کول غواړم او د نور اړخونو څخه يې ځکه ډډه کوم چي د خداي ﷻ بڅښلي اخوند زاده صاحب غریبک لمسي نور احمد (قرآن مل) د نوموړي په اړوند يو کتاب گوټي ليکلي دي اود نوموړي خداي بڅښلي د ژوند زيات اړخونه په هغه کتاب گوټي کي انځور کړل سوي دي خو په هر صورت راحم د لوي عالم ، فاضل استاد ، پوخ شاعر ، نقاد ليکوال او عرفاني شخصيت د ليک پر هغي برخي باندې ، درانه او خوږ ژبي شاعر اخوند زاده صاحب غریبک علاوه پر لوړو ښي گڼو باندي د ليک (خطاطي) په هنر کي هم لوي لاس لاره اود يوه ښکلي ليک څښتن وو . دده ډير اشعار دده په ښکلي ليک باندي انځور کړل سوي وه حتي هغه کتابونه کوم چي اخوند زاده صاحب به صحافي کول اود هغه کتابونو به کومي پاڼي ورکي اويا خرابي سوي وي ده مبارک په هغه پخپلو بابرکتو گوټو داسي وليکل چي دهغه کتاب د چاپ سره په يي هيڅ توپير نه درلودي ، د محترم فاضل استاد اکثره په لاس ليکل سوي ليکونه دونه ماهر او هنرمندانه ليکل سوي

## د غریبک خزانہ

وہ چي چانه ويل چي دادي په لاس ليکل سوي وي دده دليک او چاپ فرق چا په يوه اسانه نه سو کولاي خو په تاسف بايد وويل سي چي اخوند زاده صاحب هغه ليکونه ، شعرونه ، کتابونه چي دده په ښکلي ليک باندي ليکل سوي وه د بي علمي په سمندر کي د ناپوهي په گرداب کي لاهو سول خوزه نه پوهيرم چي ددې لوي شخصيت ښکلې ليکونه به اوس د نمونې په ډول پاتي وي که څنگه او که چيري پاته وي اود محترم حاجي عبدالحميد خان او ياد قرآن مل صاحب سره وي زما هيله داده چي يوه بېلگه يي زما ددې ليکني په پاي کي راوړي تر څو زما ليکنه دهغه ښکلي ليک په راوړلو نوره هم ښکلا پيدا کړي اود بله پلوه زما د ليکني د تائيد سند وگرځي . ځکه چي د نوموړي ټوله کتابتون د جهالت او ناپوهي ليوني باد تيتوپرک کړ او يوه پاڼه يې هم پاته نه سوله دا هم بايد ووايم چي زه پخپله د ليک د هنر په فنونو او اقسامو باندي نه پوهيرم ځکه زه دا نه سواي ويلاي چي د خداي بخښلي غريبک صاحب ليک دود ، د ليک کوم قسم وو ، او په کوم فن باندي ده کار کاوه خو يوازي زه دونه پوهيرم چي د نوموړي ليک ډير ښکلي او ښايسته وو او دئ . په اخير کي زما هيله د جنت فر دوس غوښتنه او دي ستر عالم ته درنښت دي

دکندهار دپوهني رئيس  
استاد حيات الله ((رفيقي))



---

## د غریبک خزانہ

---

له پښتو سره یې لېونی مینه وه

استاد حبیب الله رفیع



غریبک خویو مشهور

سړی و دشهرت دغه یې له کندهار نه  
وتلې ده په ټوله پښتونخوا خپره ده ،  
دده لوی عزم او اراده چې له پښتو سره  
لېونی مینه وه ده پښتو پر زار او  
زیات کتابونه ، نادر کتابونه ، ډېر مهم

کتابونه راټول کړي ول او ده پدې برخه کې تر زیات حده  
پوري هڅه کوله چې خلگو یې کیسه کوله (( یو وخت یې  
چې مېرمنې پیسې ور کړي وې چې ورسه مېلماڼه په کور  
کښي دي څه شی راوړه ده پیسې ترې واخیستې او په سودا  
پسي ولاړ خو په بازار کې پر کتابونو پېښ سوي و او کتابونه  
یې اخیستي ول دی لا کور ته نوو راغلی چې مېلماڼه ولاړل  
ډوډۍ ي هر څه یې ور کړي و لاکن ده دمېلمنو ډوډۍ  
پېسې پر کتابونو ور کړي وې \* همداسي یوه بله کیسه ده

---

\* ددې خبرې په اړوند یې د ملا سعد الله اخوندزاده وروړو حیات الله اخوندزاده

وايي :

هو همداسي وه هغه ددې ورځي یو یادښت هم په هغو کتابو کې چې مور ځیني  
را نیولي وه داسي کښلی و :

---

## د غریبک خزانہ

---

وايي چي يووخت يې کوزه او چلم چي وړي و خرڅ کړی يې و  
او په عوض يې کتابونه اخيستي و په کور کي چا پوښته ور  
څخه کړېوه چي دادي څه وکړه؟ ده ورته ويلې و چي کېدای  
سي چي يو چا په دا ځا کي غور ځولي وي نو ددې لېونی  
ميني نه تاسي پوهېږي چي غریبک د پښتو لپاره څومره کا  
ر کړي و دا چي دده کتابونه به څه سويوي يو څه خويې سته  
موجود دي په ځنو ځايونو کي مثلاً د بايزيد روښان يوه مهمه  
رساله وه چي هغه دده له کتابونو څخه راوتلې وه او يا د واصل  
روښاني اثر چي بيا استاد رشاد چاپ کړې وه دغه هم دده  
د کتاب خانې له کتابونو څخه راوتلې وه

مننه

حبيب الله ((رفيع))

کابل زرنگار هوټل

---

پيسه هغه ده چي مصرف سي پر کتاب باندي  
نه پر ډوډۍ او پر کباب باندي

### د خپل عصر نابغه یې بولم !!

د کندهار د زرې جامع پخواني خطیب  
عبدالاحد اخوندزاده که دفاني دنیا څخه یې سترگي پټي



کړيدي خو د هنر او ادب  
دمینوالو په زړنو کې  
ژوندي دي روح دي یې  
ښادوي هر وخت چي  
دده خطي نسخې او  
دا شعارو دیوان یې مینوال  
گوري او مطالع کوي یې  
نومیالي او مر حوم خطیب

صاحب یادوي دخپل عصر نابغه یې بولم پر اسلام او وطن  
مین شخصیت ؤ زه بې الایشه لیکم چي بادرکه ، بافهمه  
باحساسه افغان او عالم تېر سويدي بې جهته به نوي چي  
دلته دهیواد دنوموړو مېړنو لیکوالانو ، خطاطانو او تاریخي  
شخصیتونو ته هم دعاوي وکړم چون بحث پر فاضل او  
دانشمند خطیب صاحب باندي دافغانستان پر ټولو خلکو  
باندي خاصتاً بیا پر کندهاریانو باندي حق لري چي دده  
هنر ژوندي وساتي په اصطلاح عوام مو پل دده پر پل  
کښېږدي خو دمر حوم دخطاطي هنر پر مختگ وکړي

## دغریک خزانہ

خوانان خو دوطن وارثان دي دوي مکلف دي چي دمر حوم  
خطیب صاحب قلمي او چاپي اثار وگوري ماده خو خطي  
نسخي وکتلي تحليلولاي مي نسوي دده په خطاطي کي  
فارسي، عربي، پښتو طرزونه کار سويدي که خير سواهل  
تصوف و ظاهر ا ماهر خطاط ښکاريدي او باطناً سياستمدار  
پر اسلام، قران او حديثو مين شخصيت و ظاهره که يې  
دغریک تخلص غوره کړيؤ خو زما په فکر دعلمي پلوه يې  
دومره غنا درلودله چي زه همدا اوس په وياړم هغه کسان  
چي دده په ژوند کي دده په غريبانه ډېره کي دده په صحبت  
او مجلس مشرف سويدي نيک بخته خلک وه نه پوهېږم چي  
دده کوم شاگرد به ژوندي وي چي زه يې چاکر سم څه  
ځيني زده کړم خپله تنده په ماته کړم دمر  
حوم عبدالاحد اخوند زاده صاحب دخطاطۍ يوه لنډه  
دعايئه دلته يادول غواړم خو يې لوستونکي تحليل کړي

((يارب سبب ساز که يارم بسلامت باز ايد  
— برهاندم از چنگ ملامت)) که هر څه وليکم لږ دي  
((قرآن مل)) صاحب دي ښاد، کامياب او سر لوړي وي چي  
موږ سپين ږري هڅوي چي څه وليکو او ويې لولو  
په احترام

الحاج عبدالصمد (خاورين)

دکندهار دپوهني رياست تدريسي مرستيال

## عالم او تقوي دارؤ

لیکنه: مولوي عبدالرحمن

السلام علیکم !

ومحترم ادیب ، شاعر ، استاذ قرآن مل صاحب ته !

دستر شخص جناب عبدالاحد اخوند زاده صاحب مرحوم دښېگڼو په هکله په مختصر ډول معلومات وړاندي کوم ! عالي قدر محترم عبدالاحد اخوند زاده صاحب مرحوم عالم او تقوي دارؤ بشردوست ، وطن پالونکئ ؤ چي همدغه صفات دانسان اصلي معيار بلل کېږئ بر علاوه دده محترم نور اعلي صفتونه ليکوال ادیب او شاعر هم ؤ چي دده محترم لیکنه ، ادبیات ، شعرونه ، علمي ، تصوفي ، فلسفي اړخونه درلودل پدغه اساس ویلای سو چي زموږ لپاره یې لوي خدمتونه کړيدي چي دمنني او لمانځي وړ دي په مقابل کي که یې ووايو قدرت مند

خداي دي په جنت کي لوړ مقام ورکړي روح دي یې ښادوي

# د غریبک خزانہ

## هغه یاد چي له ماسره دي!

لیکنه : استاد اسدالله همپا



محترم ورور قرآن مل صاحب !

تاسو د ملا صاحب عبدالاحد اخوند  
زاده (غریبک) په حصه کي معلومات  
غوښتي وه .

بلې ! زموږ کور په څلرمه ناحیه د بامیزو په کوڅه کي دی  
زموږ له مشرانو سره (( غریبک )) پوره پېژندل دیوې کوڅې  
وه دهغوي د جملې څخه زما داکا زوي حاجي عبدالقیوم  
خان چي ډېر مشهور ښکاري ؤ او دده د شاگردانو له جملې  
څخه ؤ په دیني او شرعي کتابونو کي یې ښه مطالعه او  
معلومات درلودل دشعراوشاعری سره یې هم لاس درلود  
ده د غریبک خبري یې همېش مور ته کولې ویل به یې  
(( ډېر کړولی ملا ؤ په صرف ، نحوه ، منطق ، فلسفه ، طب  
او ریاضي علومو پوهېدي سر بېره پر دې شاعر او اديب هم  
ؤ ده (حاجي عبدالقیوم) به یې اشعار په ډېر خوند سره  
ویل او ویل به یې شعرونه یې حقيقي دي بیا به یې مور ته  
تشریح کول او رقم — رقم خبري به یې کولې اشعار یې په  
پښتو ، دري او عربي ژبو باندي وه دده په قول ملا صاحب  
په نقشبندیه کړی کي هم شامل ؤ ښه صوفي ؤ او خفیه  
ذکر به یې کاوه دماز دیگر لمونځ چي به ختم سو په  
محراب کي به یې سر پټ کړ دمانام تر اذانه په یې ذکر

## دغریک خزانہ

کاوہ دچاسره به یې خبري نه کولې دمحمد ﷺ دعاشقانو له جملې څخه ؤ اکثره وخت به یې په عشق کښي ډوب ؤ دهیچا سره به یې خبري نه کولې همدارنگه ډېر طالبان پر هستېدل دسهار لخوا یې دوې دورې جوړولې چې په لمړۍ دوره کښي دلویو طالبانو دوره وه چې غټ کتابونه یې ورته ویل او تدریس یې کاوہ په دوهمه دوره کښي یې دکښتي دورې طالبانو دوره شروع کېده هغو ته به یې درس کاوہ ښه قوه افاده یې درلوده حاضر جواب ؤ ستریا یې نه حسول اود ماښین لخوا یې بله دوره درلوده چې هغو ته یې دملامثنوي تدریس او په هغه دوره کي زه هم شامل وم په درې ژبه کښي یې ژور معلومات درلودل لکه خپله مورنۍ ژبه چې یې وه کوم بیت چې به یې شرح کاوہ اکثره به یې اوبښکي تر سترگو بهېدلې تر هغه وخته به یې شرح ور کول مثالونه به یې پر رواړل تر څو چې ټول پري پوه سول پوښتنه به یې وکړل کوم مشکل خو نه لري شرح یې په ډېره خواږه او پسته ژبه ور کول دې ملا صاحب ډېر مخلصان دلودل دليري ځایونو څخه به ورته راتلل دده څخه یې دعا غوښتل او دناروغۍ لپاره به یې څښت ور کاوہ او دم به یې پر کاوہ دخدای دمخلوق به ښه په کېدل کوم وخت چې به کومه جوړه او یا بنده وه خلکو به ملا صاحب پخپل منځ کښي کښېناوه اوواک به یې ور کاوهمدا صاحب ښه عادل سړی ؤ ددواړو خواوو خبري به یې په دقت سره اورېدلې بیا به یې دشرعي مطابق فیصله

## دغريک خزانه

ايستله فيصله يې عادلانه وه او د جانينو د قبول وړ به  
گرځېدله او يوه طرف به سرغړونه، نه کوله دعا به پر  
وسوله جانين به يې سره غيږ په غيږ کړل دادده عادت و  
چي خامخا به يې سره خوشحاله کول بيا به نو دى  
رخصتېدى او و مجلس ته به يې مخ راواړاوه او په تبسم به  
يې وويل ((ماته دغه حالت ډېر خوند را کوي چي دوي  
خوابدي ډلي پخپله سره پخلا کړم بس دغه زما  
خوشحالي ده)) غريک صاحب ډېره مجهزه کتاب خانه  
در لوده چي په هغې کي يې هر ډول کتابونه موجود وه چي  
دهغه له جملې څخه يې قلمي کتابونه زيات وه دغريک  
له کتابخاني څخه ډېرو علماؤ گټه پورته کوله دده  
د کتابخاني کتابونه د کندهار ولايت و ډېرو لېرو منطقو ته  
دمطالعې لپاره تلل او استفاده به ځيني کېدله وروسته تر  
مطالعې به دده کتاب خاني ته سپارل کېدل دده  
د کتابخاني له فيضه ډېرو علماؤ گټه پورته کوله سر بېره پر  
دې يو تعداد لوي او کوچني شاگردان يې درلودل چي په  
نايي او نوکي قلمونو باندي به يې ليک په ليکي په دري او  
پښتو ليکنه يې ډېر دښايسته ليک درلودونکي وروزل  
مننه استاد اسدالله (همپا)

د حاجي مير ويس نيکه ليسې مدير کندهار



## هغه د کتابو چار دپودالۍ جوړ کړی ؤ

استاد احمد ((صمیم))



عبدالاحد اخوندزاده دخپل وخت يو عالم ، زاهد او خطيب ؤ د مشرانو له قوله چې هغه د کتابو چار دپودالۍ جوړ کړي کړي ؤ او دى به يې منځ کي پرېوتى او ويل به يې چې ماته بس دغه يو جنت دي چې کله به پيسې په لاس ورغلې نو

د کور د سودا په نيت به راووتى ، خو ددې خوا به يې کتاب کور ته وروړئ . دېر کتابونه او نادراثر يې درلودل ، پر مېنه يو زوي پاته سو چې هغه هم کشر ؤ دهغه د ماما خېلو لخوا يې کتابونه پر بازار سوه چې په نه څه پاندي خرڅه سوې حتي يو قلمي کتاب يې د سليمي لاس ته وروړغلى ؤ او پر خار جيانو يې په خورا ډېرو ډالرونو خرڅ سو او خارج ته يووړل سو

## د ملا عبدالاحد اخوندزاده (غریبک) دلیک هنر

لیکنه: ډاکټر عبدالرؤف رفیقي

قدر من نوراحمد جان قرآن مل صاحب !

السلام علیکم ورحمت الله وبرکاته !

پر خواني دي برکت او پر قلم دي افرین سه

ډېر خوشحاله یم چي تاته

لیک در لېرم لیک دي هم را ورسېد او

وخت پر وخت دي خپرېدونکي اثار

هم را سپري خوښ یم چي لیکل

کوې او پر ښو ښو موضوعاتو ، ته خبر

یې چي زموږ ژبه ویني ډېر کار ته په



خصوص سره که لنډي کیسې لیکونکي که خواراڅخه بده

نه کړي دعلمي او ادبي کار خپرنواو کار ته ډېره اړتیا لري او

زموږ هغه باسواده او با استعداده خوانان ددې اړتیا په پیاوړ

تیا کي خوار ي کول ورته اړین دي

دخداي بخښلي عبدالاحد اخوندزاده

((غریبک)) دلیک هنر ، د شخصیت او اثارو د ژغورني

خدمتونه له چاڅخه ندي پټ که ستا یادوي کله چي یوولس

کاله وړاندي زما ستاسي کره شپه وه ستاسي قبله گاه صاحب

یې څو دلیک نمونې را ښکاره کړي وې او دکومي مجلې دشا

پر پستی مي هم دهغه دخطاطۍ یوه بېلگه لیدلې وه رشتیا

## دغريک خزانه

هم دغه کمال چي دده په هنر کي دي هغه ډېر دقدر وړ دي ده هغه خو خپل هنر دومره پياوړي کړي ؤ چي دشرق دخطاطۍ تاريخ که ليکل کېږي نو دغريک به حاله به نيکې وي خو موږ دا څه ډول کولاي سو چي دغريک دهنر بېلگې تر واره شرق او غرب پوري ورسوو. خداي دي پر تا کوم شتمن بختور پېښ کي چي ددغه بېلگي رنگه در چاپ کړي پر ښه برېښېدونکي او ښايسته شپټ چي دهغه دهنر حق ادا سي مايې دلته په کوټه کي دقاري احسان الله سره ځيني بېلگي البته پخپل اصلي حالت کي ليدلي دي چي ور سره خوندي دي څلور ورځي تر مخه دډسمبر پر يووېشتمه نېټه زه ، پروفيسر سيال کاکړ ، اوراز محمد راز چي ((دافغانستان داوسنيو نوټو کرښي يې خطاطي کړې ده)) دگران عبدالخالق مندو خېل دورور او اکاډزوي دودونو ډوډۍ ته ماښام ميلاک هال ته روان ؤ پروفيسر سيال کاکړ راته وويل : چي څلور کاله تر مخه په کوټه کي کوم کتابفروش ته دغريک کتابتون کتابونه په لاس ور غلي وه چي نوي خطي نسخې پکښې وې هغه وخت يې ماته په څلوېښت زره روپۍ را کولې خودما سره پيسې نوې چي دحضرت صاحب ؤ که ډير صاحب دکور کوم ځوان بيا هغه واره کتابونه او نسخې په پنځه شپېته زره روپۍ واخيستي . ستادبر ياليتوب په هيله

ستا ورور عبدالروف ((رفيقي)) کوټه

دسامبر ۲۶/۲۰۰۶

---

# د غریبک خزانہ

---

## د فاضل غریبک صاحب قلمي نسخې

استاد سلطان محمد عزيزي

د فاضل غریبک صاحب قلمي نسخې او اشعار ډېر د قدر وړ دي څرنگه چې په افغانستان کې د تاریخ په اوږدو کېبې ډېر علما ، لیکوالان او هنرمندان تېر سويدي او ددوي اثارو ته څرنگه چې لازمه ده پاملرنه نه ده سوې او دهیواد د اطلاعاتو او کلتور وزارت څرنگه چې ښايي هغسي هلې ځلې نه دي کړي ډېر ددغسي لیکوالانو او هنرمندانو اثار په کورو کې دخلگوسره سته لکه دمحترم عالم او فاضل غریبک صاحب قلمي نسخې او اشعار چې ډېر د قدر وړ دي داد ټولو ادب پوهانو او مینوالو شخصي دنده ده چې په دغسي اثارو پسې پلټنه وکړي ترڅو چې زموږ دنومياليو تاریخ ژوندي ، او دټولني په ګټه استفاده ور ځني وسي زما غوښتنه د اطلاعاتو او کلتور له ریاست څخه داده چې دراديو او اخبار له لاري دغسي اثارو غوښتنه وکړي .

با احترام

سلطان محمد (عزيزي) دکندهار دپوهني ریاست

تر بيوي مرستیال

## د خط مختلف اقسام یې ډېر ښکلي لیکله

لیکنه: عبدالرشید آرین



مرحوم اخوندزاده صاحب دکندهار یو فرهنگي شخصیت یو دانشمند او عالم شخصیت ؤ چې ډېره غني کتابخانه یې درلوده ، او تر دې علاوه هغه دخط په هنر کې ډېر مهارت درلود ، دخط مختلف اقسام یې ډېر

ښکلي لیکله چې دده دلاس لیکنه زما سره خپله دیو کتاب په شکل وه چې هغه نا تکمله کتاب ؤ ده کار پر شروع کړی ؤ او مختلفي برخي یې دده دنثر او دنظم درلودلې قریب به ددوو سوو ورقو په شا خواکښي ؤ اما یو سلو پنځوس ورقي به یې خالي وې یوازوي پنځوس ورقي به یې ډکي سوي وې نو که څه هم دده سره له نژدو شناخت نه درلود لاکن دده له نامه سره اشنا م او دده له ذوقه سره اشناوم ، او دده یو کتاب چې په لاس راغلي ؤ هغه مي ډېر وخت ساتلی ؤ خو په کابل دتنظیمي جگړو په جریان کې چون زموږ کور په مکروريانو کې ؤ په اول خط ؤ نو دنورو خلگو وکورو نو له چور سره زما دکور دچور تر څنگ ټول کتابونه چور سول چې دا کتاب هم په کښي لادر که سو انتها دده دهغه لیکني او کتاب څخه و پښتو ادبیاتو ، دپښتو ژبي سره دده علاقه مندي او په پښتو

## د غریبک خزانہ

کي دده دنظم او دنثر نمونې چي ماليدلي وې کوم پوځوالی  
چي يې درلودی دهغه څخه دا معلومېدله چي دی خپله يو  
غنیمت د پښتو ادب لپاره ؤ او هم په مجموع کښي د علم  
مخصوصاً دی په اسلامي علومو کي يو مغتنم شخصیت ؤ  
خداي (ج) دي ښه ور سره وکړي خداي دي پر ور حمېږي  
چون چي ډېر کلونه تېر سوي د کتاب دور کېدو دوولس کاله  
تېر سويدي نو دامي هير دي چي ده کوم نوم ورته انتخاب  
کړی ؤ او که يې يا په نسخ او نسنعلیق ليکل سوئ ؤ خو عناوين  
يې په نورو ډېرو ښکلو اقسامو سره ور کړي وه

په درنښت

عبدالرشيد ارين

۱۳۸۲/۹/۹ يکشنبه کابل دشهزاده صرافي مارکېټ

## یو غنی کتابتون او د قلمي نسخو یو بډای زېرمتون

لیکنه: استاد روهیال



دارواښاد  
عبدالاحد اخوندزاده غریک  
په باره کي دنظر څرگندول  
به زما غونډي  
نالایقوانسانانو تر اوده\* وتلی  
کاروي په ځانگړي ډول  
دهغه ارواښاد د خطاطۍ په اړ  
وند دنظر څرگندول نور هم

څه ستونزمن کار دي خو دا چي یو ښاغلي ملگري دې کار ته  
مجبور کړي یم نو باید خپل نظر ښکاره کړم ارواښاد غریک  
د نن څخه نیمه پېړۍ وړاندي د کندهار په علمي حلقو او  
محفلو کي یو حتمي رکن ؤ ځکه هغه ارواښاد نه یوازي یو  
تکره خطاط ؤ، بلکي دخپلي ځانگړي علاقې له مخي یې  
د خپلو شخصي روپیو له لاري یو غني کتابتون او د قلمي  
نسخو یو بډای زېرمتون هم درلود چي کندهار لیکوالو به  
دهغوي ددغه بډای کتابتون څخه وخت په وخت استفاده  
کوله ارواښاد غریک ددغې ځانگړي علاقې تر څنګ

---

\* اوده ((عهده))

## د غریبک خزان

دهغوي دکورنۍ ديو غړي په قول د پښتو او دري ژبو شاعري هم کوله چي البته تر اوسه يې پدې برخه کي ځانگړي ټولگه نده چاپ سوې نو پدې ډول موږ دلته ديوه عالم ، ليکوال ، شاعر او خطاط په باره کي خبري کوو خو دا نظر دهغوي خط ليکني ته ځانگړي سويدي اړو ښاد غریبک د ښکلي خط ليکني پر څو بېلا بېلو نمونو باندې بر لاسي ؤ لکه نسخ ، تستعليق ، ثلث او شکسته زما په فکر دهغوي نستعليق خط به د نورو نمونو په وړاندې ډېر ښکلي او ځانگړي توجه وړ وي ځکه هغوي په ډېر مهارت پدې برخه کي کار کړيوي او په اصطلاح پدې لاره کي دهغو پخواو بر لاسو کندهار استادانو پر شپوه کار کړي چي زموږ د خط په تاريخ کي ځانگړي ځاي لري زه دهغوي د خط پر مسلکي اړخ نه رغېرم ځکه زه پدې اړخ کي کومه مسلکي زده کړه نلرم خو په عمومي ډول که دهغوي د خط په باره کي خپله خوښه ښکاره کړم نو بايد ووايم دهغوي په خطونو کي زما لپاره تر نورو نمونو شکسته او نستعليق د ځانگړي توجه وړ دي او ددوي دغه کار به د کندهار خطاطانو په ليکه کښي يو ډېر ښکلي او د ياد وړ کار وي

په ادب مطيع الله ((روهيال))